



LE JOURNAL DE LA NATION HURONNE WENDAT

Yakwennwa

ÉDITION ÉTÉ 2012

La Petite Séduction à Wendake : une GRANDE SÉDUCTION!



Le Grand Chef Konrad Sioui a accueilli l'animateur Danny Turcotte et le magicien invité spécial Luc Langevin à Place de la Nation le 5 juin.

Photo : Mélanie Vincent

Les 4, 5 et 6 juin derniers a eu lieu le tournage de l'émission La Petite Séduction à Wendake, avec comme artiste invité le magicien Luc Langevin. Le tournage s'est déroulé sous le soleil et dans la bonne humeur, la population était au rendez-vous et cette aventure n'a pas manqué de mobiliser nos familles et leurs amis pour faire de cette émission non pas une « Petite Séduction » mais bien une « Grande Séduction » comme l'a si bien dit James Rock, l'un des organisateurs principaux.

(Suite en page 3)

TABLE DES MATIÈRES – PRINTEMPS 2012

ACTUALITÉ POLITIQUE – PAGES 5

Rassemblement en Ontario pour le ré-enterriment de nos ancêtres
Une grande victoire pour la Nation huronne-wendat
Première pelletée de terre pour ... maison longue nationale
Le CLD de Québec : une aide précieuse pour...
Avez-vous produit votre réclamation pour la taxe sur les carburants?

BUREAU DU NIONWENTSIO – PAGES 12

Lancement officiel de la revue Histoires forestières sur la Nation huronne-wendat

ÉCOLE TS8TAÏE – PAGES 13

Jeux interscolaires : nos élèves gagnent l'or en basketball!
Félicitations à nos finissants de 6^e année de l'école Ts8taïe!
Lancement d'une mosaïque collective à l'école Ts8taïe lors de la Fête de la famille

SANTÉ, SERVICES SOCIAUX ET LOISIRS – PAGES 15

Le projet Tortue « Yändia'wich », un projet de continuum de soins multigénérationnel et unique annoncé le 21 juin dernier
Des détails sur le projet Tortue Yändia'wich
Une soirée de sensibilisation des jeunes de la MDJ
Lancement d'une affiche pour contrer l'âgeisme « Votre vie vous appartient »
Vernissage des Pinceaux d'or
La réfection du Parc Omer-Lainé : grands travaux prévus

SERVICE DE POLICE – PAGES 22

Les gangs de rue : un phénomène sans frontières
Tournoi de golf de la Police de Wendake au profit du cancer de la prostate

ARTS ET CULTURE – PAGES 24

Lancement des livres de Linda Sioui et Louis-Karl Picard-Sioui
Un 3^e prix « Lys Blues » pour Gilles Sioui
Le spectacle OZALIK bat son plein!
Pleins feux sur Isabelle Gros-Louis Michaud...
Film « Les Pow Wow du Québec et les champions de la danse »

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX À WENDAKE – PAGES 29

Congrès Wendat/Wyandot
Cabane d'automne 2012 : du 14 au 16 septembre
Le Pow Wow 2012

NOUVELLES ÉCLAIRS – PAGES 34

Des jeunes wendat remportent plusieurs prix sportifs et parascolaires
Maurice Duchesneau : Un héros de l'ombre pour le bien de la communauté
Inauguration du projet de reverdissement Ma rue, mes arbres TD à Wendake
Lucie Vincent
Nadia Connelly-Vincent : future médecin
Une sensibilisation originale pour la protection des espaces verts de Wendake!
La Nation huronne-wendat dignement représentée au Championnat national de hockey autochtone
Marie-Soleil Simard : une jeune championne de hockey sur toute la ligne!

PHOTO MYSTÈRE – PAGES 40

NOS DISPARUS – PAGES 41

Mise en page par David Sioui

252^E ANNIVERSAIRE DU TRAITÉ HURON- BRITANNIQUE DE 1760 ET GALA DES PRIX MÉRITE DE LA NATION AVEC HOMMAGE SPÉCIAL À FRANÇOIS VINCENT KIOWARINI

Les membres de la Nation huronne-wendat et leur famille sont invités à une Fête pour commémorer le 252^e anniversaire du Traité huron-britannique de 1760, le mercredi 5 septembre 2012, de 17h à 20h30.

À 17h : rendez-vous au Musée huronne-wendat pour le dévoilement de deux plaques en hommage à Nicolas Vincent Tsawenhohi et à François Vincent Kiowarini.

Ensuite à partir de 17h30 jusqu'à 20h30: réception et Gala des Prix Mérite de la Nation huronne-wendat à la Salle Wendake de l'Hôtel-Musée Premières Nations, avec hommage spécial à François Vincent Kiowarini.

Admission gratuite pour tous, premier arrivé, premier servi. Aucune réservation nécessaire. Un t-shirt sera offert aux 100 premières personnes arrivées. Bienvenue à tous et à toutes !

Pour des renseignements :

Mélanie Vincent

(418) 580-4442

melanievincent21@yahoo.ca

La Petite Séduction à Wendake : une GRANDE SÉDUCTION! (SUITE)

En effet, les membres du conseil d'administration de l'industrie touristique de Wendake et le personnel qui a pris en charge la logistique, soit James Rock, Alix Jean-Tissot, Jason Picard-Binet et Mélanie Vincent, avaient mis la main à la pâte pour organiser les différents blocs de tournage de l'émission qui avaient lieu à quelques endroits à Wendake soit Place de la Nation, le CDFM, la Maison Tsawenhohi et l'amphithéâtre extérieur de Tourisme Wendake.

Une réception offerte par l'équipe de la Petite Séduction a conclu le tournage le 6 juin à la Salle Kondiaronk. La diffusion de l'émission a eu lieu le 11 juillet et l'équipe de la Petite Séduction a su rendre justice à notre Nation en présentant fidèlement la beauté et les aspects originaux de Wendake et de son peuple.

Merci au conseil d'administration de l'industrie touristique, au personnel de Tourisme Wendake, à tous ceux et celles qui ont pris part de façon exceptionnelle au tournage suite à l'appel au public, à tous les bénévoles et aux organismes et leurs employés qui ont accueilli l'équipe de tournage. Un remerciement spécial à Luc Langevin pour avoir fait l'éloge de Wendake pendant l'émission. Ce fut une expérience à ce point inoubliable que l'émission sur Wendake fera l'objet des meilleurs moments de la Petite Séduction!

Voici quelques photos des meilleurs moments!



La foule était au rendez-vous dans la cour arrière du CDFM.
Photo : Mélanie Vincent



Sur scène lors de la fête finale, le Chef René Gros-Louis, qui a donné quelques leçons de trappe et de cuisine de viande de gibier à nos invités, Luc Langevin, James Rock, Danny Turcotte et Gilles Sioui en arrière-plan.

Photo : Mélanie Vincent



Réception de la Petite Séduction à la Salle Kondiaronk le 6 juin. Des hot dogs et des breuvages étaient servis à tous et à toutes. Isabelle Gros-Louis et son fils Charles étaient présents. Le jour-même devant l'équipe de la Petite Séduction, Charles a reçu une bourse du CDFM pour son excellence dans ses études. Félicitations à Charles!

La Petite Séduction à Wendake : En photos !



Olivier Duchesneau de l'école Ts8taïe a également reçu une bourse lors du tournage de la Petite Séduction au CDFM. Bravo à Olivier!

Photo : Mélanie Vincent



Plusieurs membres de la Nation souhaitent un autographe ou offrir un cadeau à Luc Langevin, comme Véronik Picard-Martineau, qui lui a offert une superbe ceinture perlée qu'elle avait elle-même confectionnée.

Photo : Lison Picard



La ceinture confectionnée par Véronik Picard-Martineau et remise à Luc Langevin au CDFM.

Photo : Lison Picard



La fête finale à l'amphithéâtre extérieur de Tourisme Wendake, avec la prestation de Gilles Sioui et son groupe qui a chanté une chanson exclusive pour Luc Langevin ainsi que la chanson Wendat Land, fort appréciée du public.

Photo : Mélanie Vincent

Rassemblement en Ontario pour le ré-enterrerment de nos ancêtres : Printemps 2013

Les membres de la Nation et leur famille sont invités à prendre part à un voyage à Vaughan, en Ontario, au printemps 2013. Le voyage sera organisé par le Conseil de la Nation huronne-wendat et 40 places seront disponibles en autocar de luxe pour faire l'aller et le retour. Pour vous informer sur ce rassemblement historique, nous vous présentons ici des questions et réponses à lire très attentivement. Si vous avez d'autres questions, SVP communiquez avec Mélanie Vincent au 418-580-4442 ou melanievincent21@yahoo.ca, vos questions seront dirigées aux personnes concernées. Dès maintenant, vous êtes invités à manifester votre intérêt à participer au voyage en communiquant avec Mélanie.

Cet article a été préparé par le comité d'organisation du rassemblement, formé des personnes suivantes et mandaté par le Conseil de la Nation huronne-wendat :

- Chef Jean-Philippe Sioui, responsable de la Culture et du Patrimoine, Chef responsable du dossier
- Luc Lainé
- Heather Bastien
- Anne Sabourin
- Rolland Sioui
- Sage Daniel Proteau
- Michel Savard
- Louis-Karl Picard-Sioui
- Louis Lesage
- Mélanie Vincent

QUESTIONS SUR L'HISTOIRE DES OSSEMENTS

Q.-En quelle année les ossements ont-ils été découverts et par qui? Que s'est-il passé avec ces ossements? Qui les a conservés?

R.-En 1970, des fouilles ont été effectuées à l'Ossuaire Kleinburg par des archéologues de l'Université de

Toronto. En 2007, des restes humains additionnels furent découverts sur la surface du même site. La Fiducie du patrimoine ontarien détient actuellement les restes squelettiques et objets funéraires de l'Ossuaire Kleinburg, qui sont retenus à l'Université de Toronto. (Source : protocole d'entente avec l'Université de Toronto, paragraphes E et H).

Q.-Où est situé l'endroit où les ossements ont été retrouvés?

R.-Les ossements ont été retrouvés à plusieurs endroits dans le sud de l'Ontario, qui est l'une des régions qui fait partie du territoire ancestral des Hurons-Wendat.

Q.-Environ combien de nos ancêtres vivaient sur ce site à l'époque?

R.-Nous n'avons pas de chiffre exact à savoir combien de gens vivaient dans les villages associés aux ossements retrouvés. Skandatut, le village associé avec l'Ossuaire Kleinburg, avait une population estimée entre 1500 et 2000 personnes.

Q.-Comment le site sera-t-il identifié après la cérémonie?

R.-Après la cérémonie, le site sera identifié comme l'Ossuaire Thonnakona.

Q.-Pourrons-nous aller visiter ce site par après quand nous le voudrons?

L'Ossuaire Thonnakona fera l'objet de négociations relativement à une Entente d'aliénation entre la Nation huronne-wendat et la Fiducie du patrimoine de l'Ontario. Une des exigences obligatoires sur la part du Conseil selon Résolution 6352 est que les Hurons-Wendat aient accès à ce site pour recueillement et la tenue de cérémonies spirituelles. (Source : Résolution 6352)

QUESTIONS SUR LA CÉRÉMONIE DE RÉ-INHUMATION

Q.-Comment nos ancêtres inhumaient-ils les gens qui mouraient?

R.-Anciennement, les villages wendat étaient déménagés environ tous les 15 ans. Lorsqu'il y avait des morts non-violentes, les corps étaient déposés

dans des cercueils d'écorce puis amenés dans un cimetière en retrait du village, souvent sur des échafaudages. Les vivants prenaient soin des cimetières tant qu'ils ne changeaient pas d'emplacement. Avant de déménager leur village, ils effectuaient le Grand Festin des Morts. Lors de cette cérémonie, les ossements étaient nettoyés de toute chair, puis inhumés dans une fosse commune. Les dépouilles d'un cimetière étaient enterrées ensemble, peu importe l'âge ou le sexe. Cette grande cérémonie libérait les esprits des défunts pour qu'ils puissent commencer leur chemin sur le sentier de l'Ouest, vers le Pays des Morts.

Q.-Pourquoi devons-nous les ré-inhumer?

R.-Dans nos traditions, les ancêtres ont une importance capitale. Leur sagesse et leurs hauts-faits sont célébrés longtemps après leur départ. En effet, les enseignements traditionnels nous dictent que l'une des âmes, la mémoire du défunt, est conservée dans les os. Une fois dans un ossuaire, la mémoire des ancêtres devait reposer en paix pour l'éternité. Or, au XXe siècle, de nombreux ossuaires wendat furent dérangés. Les ossements furent déterrés par des archéologues, puis étudiés et entreposés dans des universités pendant des décennies. En tant que Wendat, il est donc de notre devoir de veiller à ce qu'ils retournent en terre, si possible dans leur lieu d'origine, pour qu'ils puissent enfin retrouver leur repos et leur dignité.

Q.-Combien de temps durera la cérémonie de ré-inhumation?

R.-Il est difficile de quantifier de façon exacte combien de temps durera la cérémonie, mais étant donné le nombre important d'ossements, il est fort probable que cela dure toute une journée.

Q.-Qui devrait être présent à la cérémonie?

R.-Il revient à chaque descendant wendat adulte de juger s'il peut et doit être présent, homme ou femme. Une telle cérémonie est enrichissante, certainement, mais elle est aussi extrêmement exigeante tant physiquement, mentalement que spirituellement.

Q.-Les enfants peuvent-ils être présents?

R.-Il n'y a aucune interdiction en ce qui touche la présence d'enfants. Il revient aux parents de juger si

leur enfant ou adolescent peut être présent et d'en assumer la responsabilité.

Q.-À qui appartenait ces ossements: Des femmes? Des hommes? Des enfants? Savons-nous de quoi ils sont décédés?

R.-Il y a des ossements d'hommes, de femmes et sûrement d'enfants. Mais la coutume voulait que les enfants en très bas âge soient inhumés différemment et ailleurs, alors il y a peu de chance qu'il y ait des bébés. De même, les victimes de mort violente étaient normalement inhumées immédiatement à leur lieu de décès et non pas dans un ossuaire collectif.

Q.-Qui s'occupera du déroulement de la cérémonie et des rituels?

R.-Le rituel de ré-enterrement sera officié par la Maison-Longue Akiawenrahk, une institution traditionnelle de notre Nation, en collaboration avec différents Wendat d'ici et d'Oklahoma.

Q.-Est-ce que nos frères et sœurs Wyandottes sont invités à participer ?

R.-Bien sûr! Ce sont autant leurs ancêtres que les nôtres. D'ailleurs, certains membres traditionnels Wyandottes participeront de façon active dans la cérémonie.

Q.-Que se passera-t-il pendant la cérémonie?

R.-La cérémonie se déroulera en plusieurs étapes. La majeure partie de la cérémonie consistera en certaines prières, incantations et chants. Les gens présents seront invités à porter les boîtes, à la chaîne, vers le nouveau lieu de sépulture, tout en chantant un hymne funèbre.

Q.-Que signifie au juste cette cérémonie de ré-inhumation?

R.-L'objectif ultime de la cérémonie est très simple: redonner la paix et la dignité à nos ancêtres et apaiser leurs esprits.

Q.-Y-a-t-il des choses à respecter pendant la cérémonie?

R.-La quiétude doit régner lors de la cérémonie. Aucune consommation de drogues et/ou d'alcool 48

heures avant la cérémonie et pendant la cérémonie ne sera tolérée et ce, sans exception, sous peine d'expulsion.

QUESTIONS SUR LE VOYAGE

Q.–Quand la cérémonie aura-t-elle lieu?

R.–Les dates du voyage demeurent à déterminer mais ce sera du jeudi au dimanche (4 jours). La cérémonie officielle aura lieu le samedi.

Q.–Est-ce que le CNHW organise un voyage de groupe? Comment le voyage sera-t-il organisé?

R.–OUI, le CNHW organisera un voyage de groupe. Un autobus « voyageur » sera loué (autocar de luxe) et 40 places seront disponibles. L'autobus partira du stationnement du CNHW le jeudi. Le voyage dure 10 heures de route, jusqu'à Vaughan en Ontario. Un hôtel sera réservé pour 3 nuits (Vaughan). Le retour en autobus s'effectuera le dimanche, pour arriver à Wendake le soir. L'hébergement inclura le petit déjeuner continental et l'accès internet.

Q.–À quel endroit aura lieu la cérémonie?

R.–La cérémonie aura lieu à environ 25 km de Vaughan.

Q.–Qu'allons-nous faire pendant le voyage en Ontario? Quelles sont les activités prévues?

R.–Jour 1 : voyage de Wendake à Vaughan.

Jour 2 : transport des boîtes d'ossements, préparation rituelle du site.

Jour 3 : tenue de la cérémonie rituelle et festin.

Jour 4 : voyage de Vaughan à Wendake.

Q.–Qui pourra participer au voyage?

R.–Tous les membres de la Nation huronne-wendat et leur famille sont invités à participer. Comme cette cérémonie se déroulera en l'honneur de nos ancêtres, il est demandé de respecter une certaine limite et d'inviter les personnes qui font partie du cercle restreint des membres de la Nation. Par exemple, les membres d'une même famille et les conjoints/parents non autochtones sont les bienvenus, mais pas les copains, les curieux, les collègues ou autres personnes qui ne sont pas directement liés.

Q.–Combien de places y a-t-il pour le voyage?

Il y aura 40 places disponibles au départ, mais si la demande est plus élevée, nous verrons la possibilité d'ajouter des places.

Q.–Faut-il réserver sa place pour le voyage?

R.–Oui, la réservation des places est OBLIGATOIRE et aucune réservation ne sera acceptée sans paiement. Il faudra remplir le formulaire que vous recevrez par la poste. Vous pouvez nous faire part de votre intérêt à participer dès maintenant en communiquant avec Mélanie Vincent à melanievincent21@yahoo.ca ou par téléphone à [\(418\) 580-4442](tel:4185804442).

Q.–Combien le voyage coûte-t-il et qu'est-ce qui est inclus?

R.–Le coût du voyage demeure à déterminer car nous sommes à finaliser nos budgets.

Q.–Quelle est la date limite de réservation des places et auprès de qui doit-on réserver ?

R.–La date limite sera en mars 2013.

Q.–Qui accompagnera le groupe?

R.–Une équipe d'une dizaine de personnes déléguées par le CNHW accompagneront le groupe en autobus.

Q.–Comment se vêtir? Quoi apporter?

R.–Vous devez considérer que la cérémonie de ré-enterrément se fera sur un terrain extérieur au printemps, dans un champ qui a été labouré. Prévoir des vêtements en cas de pluie (imperméable, bottes de pluie, parapluie). Il faut être chaussé confortablement, des souliers ou bottes de marche sont recommandés. Des collations seront offertes lors de la cérémonie.

Q.–Est-ce que les personnes ayant des difficultés à marcher peuvent se rendre facilement sur le site de ré-inhumation pour la cérémonie?

R.–Oui, le sentier sera aménagé en conséquence et des véhicules tout terrain pourront transporter les gens à mobilité restreinte.

Q.-Pouvons-nous apporter une caméra pour prendre des photos et filmer la cérémonie?

R.-Vous pouvez apporter une caméra pour le voyage. Cependant, aucune photo ni aucun film, ni enregistrement audio ne seront permis sur le site du ré-enterriment avant et pendant la cérémonie et ce, par respect de ce rituel sacré en mémoire de nos ancêtres. La cérémonie n'est pas un spectacle ni l'endroit pour les médias. Aucun média ne sera admis sur le site du ré-enterriment. Les sonneries de téléphones cellulaires et autres appareils devront être fermées.

Q.-Pouvons-nous se rendre à la cérémonie par nos propres moyens?

Oui, vous pouvez vous y rendre par vos propres moyens et vous êtes les bienvenus dans toutes les

activités prévues. Dans ce cas, vous êtes entièrement responsable de votre transport, vos repas, votre hébergement et de toute autre dépense. Vous devez cependant nous aviser à l'avance de votre présence en remplissant le formulaire d'inscription qui sera disponible sous peu.

Q.-Pouvons-nous déposer une offrande dans l'ossuaire ?

R.-Oui, vous pourrez déposer une offrande qui est significative pour vous dans l'ossuaire (c'est-à-dire la tranchée où sont ré-enterrés les ossements). Par exemple : sauge, foin d'odeur. Bien entendu le gros bon sens est de mise.

Une grande victoire pour la Nation huronne-wendat

Heather Bastien, Luc Lainé, et Donnelly Law (David Donnelly et Anne Sabourin)

Skandatut, un important site huron-wendat sauvé de la destruction

Le 5 juin 2012, le Conseil de la Ville de Vaughan a voté à l'unanimité pour accepter une entente visant à sauver Skandatut, un site du patrimoine culturel huron-wendat, d'importance internationale situé le long de la rivière Humber à Vaughan, Ontario, en banlieue de Toronto.

Un promoteur a tenté, à plusieurs reprises de faire des fouilles sur ce site pour faire place à une nouvelle subdivision, sans le consentement ou la connaissance de la Nation huronne-wendat.


Après plusieurs années d'efforts, de médiation et de poursuites légales, une entente a été enfin conclue entre la Ville de Vaughan, le propriétaire du terrain et la Nation huronne-wendat.

Lors du dernier débat du Conseil afin de ratifier l'entente, le maire de Vaughan Maurizio

Bevilacqua s'est adressé à monsieur Luc Lainé et le conseiller légal de la Nation huronne-wendat, Me David Donnelly, qui ont tous deux fait des députations en faveur de l'entente. « Il est important comme Ville et pays de reconnaître l'importance de ce qui arrive... la nature nous enseigne des lois qu'il est important de reconnaître. Nous tenons à Skandatut tout autant que vous. »

Le maire Bevilacqua a continué : « À tous ceux et celles impliqués, je souhaite, au nom de notre Ville, exprimer ma gratitude la plus chaleureuse et la plus sincère. Ce moment définit ce qu'il y a de meilleur que l'humanité ait à offrir - la compassion et la compréhension. » Le maire Bevilacqua a également mentionné que la Nation huronne-wendat peut compter sur une relation à long terme avec Vaughan.

Luc Lainé s'est adressé au Conseil de la Ville de Vaughan au nom de la Nation huronne-wendat, remerciant le Maire, le conseiller Michael Di Biase, la conseillère Deb Schulte et d'autres membres du Conseil pour leur sagesse et leurs efforts. « J'ai été mandaté, ainsi que madame Heather Bastien, pour représenter nos intérêts nationaux en Huronie, notre territoire ancestral. Il y a quelques



années, il aurait été impossible de rêver de ce qui se passe maintenant. « Heather Bastien qui, avec Luc Lainé et le conseiller légal Me David Donnelly ont mené la campagne pour sauver « Skandatut » pendant huit ans.

Le Grand Chef Konrad Sioui a exprimé la joie du Conseil en apprenant cette nouvelle extraordinaire. « Qui ne serait pas extrêmement heureux du dénouement dans ce dossier...au bonheur de notre Nation entière. »

Le site Skandatut comprend les restes archéologiques d'un village ancestral huron-wendat du seizième siècle très grand et fortement fortifié. Il représente le plus récent d'une série de villages majeurs reliés situés le long de la vallée de la rivière Humber au nord de Woodbridge dans la ville de Vaughan. À cette époque, Skandatut était au centre du commerce et de la diplomatie dans la région des Grands Lacs, son emplacement et sa superficie en ont fait la « capitale » de l'Ontario. Il logeait de 1 500 à 2 000 ancêtres hurons-wendat dans 40 à 50 maisons longues.

En 2002, le Ministre du Tourisme et de la Culture de l'Ontario a considéré Skandatut comme étant l'un des deux plus importants sites du patrimoine culturel autochtone de la région du Grand Toronto. Dans une lettre au Premier Ministre McGuinty datée du 6 octobre 2011, le Chef national Shawn Atleo de l'Assemblée des Premières Nations avait considéré Skandatut comme un site faisant partie du patrimoine culturel internationalement important pour l'ensemble des Premières Nations à travers le Canada.

Skandatut a vue sur la rivière Humber, une rivière désignée site patrimonial par le fédéral. La rivière Humber faisait partie intégrante d'un important réseau stratégique de sentiers. Ce système de sentiers, rendu célèbre par les voyageurs européens tels Étienne Brûlé et le Gouverneur John Graves Simcoe, était une route importante entre le Lac Ontario et la Baie Georgienne sur le Lac Huron. Elle a été utilisée par plusieurs peuples Autochtones pour des centaines, même

des milliers d'années. Plusieurs sites hurons-wendat sont situés le long du sentier, incluant des villages le long de son parcours tel le Seed Barker, des ossuaires et des camps. Skandatut est probablement dans les limites de quelques centaines de mètres du sentier.

Plus important encore, Skandatut a vue sur l'ossuaire Kleinburg situé à 500 mètres à l'ouest, qui, à un certain moment contenait les restes squelettiques de 561 individus qui ont vécu et sont morts à Skandatut. Ce vaste ossuaire a été excavé dans les années 1970, sans que la Nation huronne-wendat en ait connaissance ou ait donné son consentement. Le 22 septembre 2012, les ossements d'environ 1760 Hurons-Wendat (c'est-à-dire les 561 qui avaient été illégalement excavés du site Kleinburg et les 1199 ossements d'autres ossuaires du sud de l'Ontario)-retourneront sur le site de cet ossuaire renommé Thonnakona. Le secteur du parc qui en est le résultat sera l'un des plus vastes aménagements paysagistes du patrimoine culturel autochtone protégé et sacré au Canada.

« Ceci est un grand moment pour le Patrimoine mondial d'avoir finalement protégé ce site qui a encadré pour une certaine période l'activité humaine au sein des Grands lacs avant et après l'arrivée des Européens, » a souligné Luc Lainé. « Lorsque nous effectuerons la ré-inhumation de nos ancêtres de l'autre côté de la rivière, Skandatut sera de nouveau relié en permanence avec l'ossuaire auquel il faisait partie. » Ce paysage unique est probablement le dernier paysage du patrimoine culturel Autochtone de cohésion qui reste dans le secteur du Grand Toronto.

La Longue Lutte pour sauver « Skandatut »

Malgré son histoire d'icône, le sort du site n'a pas toujours été assuré. Alors que la position de la Nation huronne-wendat a toujours été de le protéger à 100%, il est important de rappeler que le site est situé sur un terrain privé qui fait partie d'un vaste développement. La Nation huronne-wendat a lutté pour sauvegarder Skandatut pendant des années et était prête, à

deux reprises, à s'adresser à une Cour de l'Ontario pour le protéger. Il y a environ deux ans, le propriétaire a commencé à excaver « Skandatut » pour faire place au développement. Le propriétaire et l'archéologue n'ont pas consulté la Nation huronne-wendat avant d'entreprendre ce travail. De plus, l'archéologue a utilisé des méthodes causant des dommages pour excaver le village. C'était la deuxième fois qu'un archéologue tentait de détruire le site sans notre consentement.

Me David Donnelly a préparé une injonction et a procédé devant la Cour d'Ontario demandant un ordre d'arrêt de travail pour épargner Skandatut. Le Ministre de la Culture de l'Ontario est intervenu et a exercé sa discrétion selon la Loi du Patrimoine de l'Ontario pour émettre son propre ordre d'arrêt de travail pour préserver temporairement Skandatut. Le Ministre a aussi ordonné une médiation entre le propriétaire et la Nation huronne-wendat. Le Chef Gaëtan Sioui a dirigé plusieurs sessions de négociations à Toronto pendant une période de plus de neuf mois.

Par la suite, des négociations avec la Ville de Vaughan et le propriétaire se sont continuées et près d'un an plus tard, la promesse de protéger Skandatut dans son entièreté s'est confirmée.

L'Ontario ne fournit toujours pas d'avis automatique selon la Loi de la Planification à la Nation huronne-wendat lorsque de nouveaux développements menacent d'importants sites de son patrimoine. Menée par le Grand Chef Konrad Sioui, la Nation travaille dans le but de cesser toutes menaces futures envers notre patrimoine et nos droits, puisqu'il y a encore des douzaines de sites majeurs en Ontario.

Même si notre Nation a un long chemin à parcourir avant que nos sites soient protégés,

nous pouvons certainement célébrer la conservation de Skandatut.

« La conservation de Skandatut est une réussite magnifique qui souligne le meilleur de l'engagement de l'Ontario envers le développement durable et le respect des Premières Nations, » a dit Me David Donnelly, qui a œuvré « pro bono » (gratuitement) pour la défense de Skandatut en 2004.

« En tant que résident de l'Ontario, pour moi il y a également un sentiment profond de soulagement parce que nous avons démontré notre réputation comme une société juste capable de respecter d'autres cultures et de préserver le riche patrimoine des peuples Autochtone. Le patrimoine de l'Ontario est beaucoup plus que des briques et du mortier, » ajoute Me Donnelly.

L'Avenir de Skandatut

Le site du village de six acres sera bientôt transféré au domaine public et sera protégé de tout nouveau développement par un parc de 2,5 acres, la rivière Humber, et le terrain de conservation. Le paysage environnant sera protégé à perpétuité car il fera partie intégrante du « Greenbelt ».

Au lieu de se battre pour la protection de Skandatut, la Nation huronne-wendat peut enfin canaliser ses énergies à imaginer les possibilités de mise en valeur de ce joyau national tout en éduquant le public en même temps.

Le Grand Chef doit visiter l'Hôtel de Ville de Vaughan très bientôt afin d'exprimer officiellement notre gratitude auprès du maire Bevilacqua et pour souligner de manière particulière cette importante victoire pour notre Nation.



Une première pelletée de terre pour le chantier de construction de notre maison longue nationale

Le 7 juin dernier a eu lieu une conférence de presse pour la première pelletée de terre de la Maison longue nationale à proximité de l'Hôtel-Musée Premières Nations. Accompagné des partenaires du projet de la Maison longue nationale, le Grand Chef Sioui a déclaré que : « La maison longue traditionnelle est un formidable outil de transmission de la culture huronne-wendat et une attraction touristique de grand intérêt. Le conseil d'administration de l'industrie touristique de Wendake investit dans ses infrastructures, pour que nos visiteurs puissent vivre une expérience unique sur notre territoire, le Nionwentsio, pour qu'ils puissent goûter à notre culture et nos traditions dans le respect et l'authenticité. On espère prolonger et enrichir la visite des touristes en implantant ce nouvel attrait à proximité du complexe Hôtel-Musée». La construction a débuté et la maison longue devrait être ouverte aux visiteurs d'ici la fin de l'automne. Merci aux partenaires principaux du projet, c'est-à-dire le CLD de Québec et la Caisse Desjardins de Wendake.



La première pelletée de terre

De gauche à droite : Raymond Gros-Louis, le Sage Oney Maher, Dave Laveau, directeur général de Tourisme Autochtone Québec, Gérard Deltell, député de Chauveau, Stéphan Lepage, vice-président du comité exécutif du CLD de Québec, Annie Duchesneau, Simon Brouard, conseiller municipal à la Ville de Québec et président de l'Arrondissement de la Haute-Saint-Charles, le Vice-Grand Chef Jean Vincent, le Grand Chef Konrad Sioui, Michel Gros-Louis président de la Caisse Desjardins de Wendake, Armand Paré directeur général de la Caisse, le Sage Jean Sioui et Steeve Gros-Louis.

Photo : Jean-Louis Régis

Le CLD de Québec : une aide précieuse pour les projets d'entreprises de Wendake

Le 8 mai dernier a eu lieu la signature du renouvellement de l'entente entre le Centre local de développement (CLD) de Québec et le Conseil de la nation huronne-wendat (CNHW). Cette entente de partenariat s'étale sur une durée de trois ans avec un fonds de 45 000 \$ pour le développement de l'entrepreneuriat huronne-wendat au lieu des 30 000 \$ que prévoyait l'entente antérieure.

Le bilan des interventions du CLD de Québec réalisées auprès d'entrepreneurs de la nation huronne-wendat, de 2009 à 2011, est assez remarquable. Ainsi, durant cette période, le CLD de

Québec a accompagné pas moins de 22 dossiers d'entreprises, dont 6 ont reçu un soutien financier. Cela représente 27 % de projets financés par rapport aux projets accompagnés, ce qui est presque le double de la moyenne globale des dossiers du CLD de Québec qui se situe à 15 %. De 2009 à 2011, les investissements du CLD de Québec dans ces six projets d'entreprises financées ont totalisé 180 000 \$, qui ont, à leur tour, générés des investissements de 2 107 700 \$ et contribués à la création et au maintien de pas moins de 28 emplois à Wendake.

Pour sa part, le Grand Chef du Conseil de la Nation huronne-wendat, Konrad Sioui, a déclaré que « la relation de notre Nation avec le CLD de Québec favorise l'éclosion d'initiatives d'affaires communautaires et privées au sein de Wendake. Le CLD représente un acteur important à la mobilisation du milieu socioéconomique et au

développement de multiples partenariats bénéfiques à la Nation et à la Capitale-Nationale ».

Pour l'occasion, le Grand Chef était accompagné de René Gros-Louis, Chef Responsable de la Santé, des Services sociaux et éducatifs, et de Claude Roland, Chef des Services techniques et de l'Environnement. Du côté du CLD de Québec, Jacques Fiset, directeur général, et Jean-Pierre Bédard, directeur général adjoint étaient présents.

La mission du CLD de Québec consiste à mobiliser et à concerter les personnes et les collectivités qui renforcent l'entrepreneuriat et contribuent à un développement local durable, rentable et équitable, tant socialement qu'économiquement.

Pour accomplir sa mission, le CLD de Québec s'appuie sur des valeurs dont la pierre angulaire repose sur la solidarité, l'innovation et l'autonomie.

Avez-vous produit votre réclamation pour la taxe sur les carburants?

La Cour supérieure a approuvé le 9 décembre 2011 une entente pour régler un recours collectif portant sur la taxe sur les carburants (essence ou diesel) payée sur réserve par les Indiens inscrits. C'est pourquoi vous êtes maintenant exemptés de cette taxe directement à la pompe quand vous allez mettre de l'essence chez EKO à Wendake ou dans d'autres stations d'essence sur réserve. L'autre volet de ce recours collectif est la réclamation pour une compensation auxquelles vous avez droit.

La firme **COLLECTIVA SERVICES EN RECOURS COLLECTIFS** a reçu le mandat de gérer les réclamations de tous les Indiens inscrits éligibles à une compensation (que vous habitiez sur et hors réserve). Les personnes éligibles ont jusqu'au 8 juillet 2013 pour soumettre une réclamation. **Pour toute question sur les réclamations et l'entente sur le recours collectif, il faut communiquer directement avec COLLECTIVA aux coordonnées suivantes :**

Collectiva Services en recours collectifs inc.
Tél. : 514 287-1000
Sans frais : 1 800 287-8587
Fax : 514 287-1617
info@collectiva.ca
www.collectiva.ca

BUREAU DU NIONWENTSÏO

Lancement officiel de la revue Histoires forestières sur la Nation huronne-wendat

Le 15 juin dernier, au Musée huron-wendat, a eu lieu une conférence de presse pour le lancement officiel d'un numéro spécial de la revue Histoires forestières du Québec. Cette conférence de presse a été animée par Richard Assinuuk Dumont et Yolande Okia Picard. Ce numéro traite exclusivement de la relation intime, d'hier à aujourd'hui, entre les Hurons-Wendat et leur territoire national, le Nionwentsïo. La publication regorge de photos d'antan et relate avec finesse et précision des informations précieuses sur le lien que nous avons avec notre Nionwentsïo.



Stéphane Blanchette, directeur de la Société d'histoire forestière du Québec (SHQ), Yolande Okia Picard, Richard Assinuuk Dumont, Delphine Thérberge de la SHQ, et Jean-François Richard du Bureau du Nionwentsïo,

Photo : Mélanie Vincent

Ce numéro est disponible à la librairie Hannenorak, au Site Traditionnel huron-wendat et à l'Hôtel-Musée Premières Nation à Wendake. Il est également disponible en format électronique ou sur commande sur le site de la Société d'histoire forestière du Québec à l'adresse suivante : <http://shfq.ca> À lire absolument!



Olivier Couture qui a remporté 3 médailles d'or en différentes disciplines de l'athlétisme. Bravo!



Notre équipe de champions qui ont remporté l'or au basketball. Félicitations!

Jeux interscolaires : nos élèves gagnent l'or en basketball!

19 élèves de 4^e, 5^e et 6^e années ont représenté Wendake à la 5^e édition des jeux interscolaires autochtones en basket-ball et en athlétisme à Longueuil du 31 mai au 3 juin 2012. Messieurs Richard Dussault, directeur de l'école, Garry Pennington, entraîneur, ainsi que Denis Trudel et François Veilleux accompagnaient nos jeunes.

Nos élèves ont très bien performé, ils ont remporté la médaille d'or (bannière) en basket-ball et Olivier Couture a gagné trois médailles d'or à différentes disciplines en athlétisme. Félicitations à nos jeunes et merci spécial à monsieur Garry Pennington pour sa précieuse collaboration et messieurs Denis Trudel et François Veilleux pour leur participation.

Félicitations à nos finissants de 6^e année de l'école Ts8taïe!

Le 19 juin dernier a eu lieu le bal des finissants des élèves de 6^e année de l'école Ts8taïe à l'Hôtel-Musée Premières Nations. Bravo à tous les finissants qui sont :

- Christopher Bilodeau
- Olivier Couture
- Yani Duchesneau-Veilleux
- Jean-Nicolas Hélie
- Joffre Lainé
- Andawa Laveau
- Marie-Ève Lefrançois
- Alexandrine Picard-Racine
- Steven-Alexandre Romain-Copeau
- Marianne Sioui
- Henrick Trudel



Les finissants de la classe de 6^e année ici avec leur enseignant Frédéric Renaud et le directeur de l'école Ts8taïe, Richard Dussault
Photo : Mélanie Vincent

Nous vous souhaitons le meilleur des succès pour vos études secondaires!

Lancement d'une mosaïque collective à l'école Ts8taïe lors de la Fête de la famille

L'année scolaire 2011-2012 a été marquée par un projet artistique d'envergure à l'école Ts8taïe. En effet, les élèves, en collaboration avec un groupe d'aînés de St-Jean Eudes, ont participé à l'élaboration d'une mosaïque collective. Le projet a débuté par un concours de dessins lancé auprès des élèves. Le thème était «Nous, Hurons wendat». L'école a reçu la visite des aînés afin de prendre connaissance de la technique utilisée pour la mosaïque mesurant plus d'un mètre de hauteur par presque trois mètres de largeur. Ils ont fait une démonstration sur place. Ensuite, la production s'est faite dans les locaux de création. La pièce sera installée en permanence au sein des murs de l'école. C'est une pièce unique à venir admirer. Le lancement officiel a eu lieu le vendredi 15 juin dernier lors d'un événement rassembleur. Familles, dignitaires et plaisir étaient au rendez-vous. Nous remercions chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette pièce et de cet événement.



Des élèves et leurs parents lors de la fête de la famille

Le lancement officiel a eu lieu le vendredi 15 juin dernier lors d'un événement rassembleur. Familles, dignitaires et plaisir étaient au rendez-vous. Nous remercions chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette pièce et de cet événement.

Le projet Tortue « Yändia'wich », un projet de continuum de soins multigénérationnel et unique annoncé le 21 juin dernier



Le député de Chauveau Gérard Deltell, le chef René Gros-Louis, le Grand Chef Konrad Sioui, Gérald Poirier de la CRÉ de la Capitale-Nationale, la Chef Line Gros-Louis, Jacques Fiset du CLD et Michel Desrosiers du CSSSQN

La Nation huronne-wendat a annoncé, lors d'une conférence de presse tenue le 21 juin dernier, en présence de ses nombreux partenaires du milieu de la santé, des services sociaux, économiques et politiques, la réalisation du nouveau centre de santé de Wendake dans le cadre du projet Tortue « Yändia'wich ».

Le Projet Tortue « Yändia'wich » est un projet multi-générationnel, multi-nations, innovateur et unique qui englobe des infrastructures de services de soins de santé et de services sociaux sous un même toit et pour lequel de multiples partenaires se sont mobilisés au cours des derniers mois. Il optimise, pour la Nation huronne-wendat, pour nos voisins du Nord de la

Capitale-Nationale et pour nos partenaires ayant signifié leur appui, des services allant de la prénatalité à la fin de vie dans un concept de continuum de soins.

« Depuis quatre ans, le Conseil de la Nation huronne-wendat mène ce dossier de front pour l'annoncer aujourd'hui devant nos partenaires et notre population. Nous sommes fiers de confirmer officiellement la composante du centre de santé pour un montant de 4.5 millions de dollars. Il s'agit de la première phase de l'ensemble du projet Tortue Yändia'wich. Nous tenons à remercier particulièrement Santé Canada et nos partenaires ayant signifié leur appui » a déclaré le Chef René Gros-Louis, responsable de la Santé, des Services sociaux et des Loisirs lors de la conférence de presse.

Plusieurs partenaires du milieu ont pris part à la conférence de presse qui avait lieu au Musée huron-wendat et ils ont saisi l'occasion pour confirmer leur appui au projet. M. Gérald Poirier, membre du conseil d'administration et de l'exécutif de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Capitale-Nationale a déclaré: « La CRÉ est en appui au projet, il fait partie de nos priorités et il aura des retombées économiques pour le secteur Nord de la Capitale-Nationale. Il s'agit d'un concept unique et d'une formule gagnante de guichet unique de services ».

M. Jacques Fiset, directeur général du Centre local de développement (CLD) de Québec a tenu à insister sur les avantages au niveau du développement économique: « C'est un véritable modèle de projet local. Toutes les initiatives d'entreprises qui émergeront du projet Tortue seront accompagnées par le CLD pour assurer leur déploiement éventuel ».

De plus, M. Michel Desrosiers, organisateur communautaire du Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord (CSSSQN) a affirmé que: « Le conseil d'administration du CSSSQN a adopté une résolution pour donner un

appui fort au projet. Cet appui vise à donner un signal clair à l'effet que ce projet est important et structurant pour Wendake et ses environs".

Finalement, le Grand Chef de la Nation huronne-wendat, M. Konrad Sioui, a déclaré: « Ce projet est créateur d'initiatives socioéconomiques et d'emplois pour notre milieu et il constitue un levier vers notre autodétermination. Nous sommes pleinement confiants que les

partenaires provinciaux, fédéraux et institutionnels continueront de nous accompagner dans la recherche de solutions jusqu'à la réalisation complète du projet Tortue. »

Le projet Tortue « Yändia'wich » totalise 24 millions de dollars dans lequel la Nation huronne-wendat investira près du quart.

Des détails sur le projet Tortue Yändia'wich

Intégration des services

Le Projet Tortue « Yändia'wich » : un projet multi-générationnel, multi-nations, innovateur et unique au monde.

Des services de santé et des services sociaux de qualité respectant les plus rigoureux standards d'Agrément Canada (agréés avec mention d'honneur).

Un continuum de soins de la périnatalité à la fin de vie qui permettra de faire des économies d'échelle importantes.

Des services pour tous les membres de la Nation huronne-wendat, les Premières Nations et les résidents du secteur Nord de la Capitale-Nationale.

Un projet qui vise à maintenir et augmenter la capacité des bénéficiaires à conserver leur indépendance à domicile ou dans un milieu de vie substitut, en favorisant l'accessibilité universelle.



Le projet Tortue - Image de synthèse

Concept

Une intégration des infrastructures pour regrouper sous un même toit des logements supervisés, le Centre de santé Marie-Paule Sioui-Vincent, la Résidence Marcel-Sioui, un CHSLD, un ensemble locatif adapté (HLM), un service de restauration, un centre de jour ainsi que tous les soins et services de santé et les services sociaux.

Un ensemble architectural qui portera fièrement la signature de notre Nation et soulignera autant notre culture que nos valeurs.

Un concept exportable dont pourraient s'inspirer d'autres nations.

Gouvernance

Un projet qui représente des investissements de près de 24 millions de dollars dans lequel la Nation huronne-wendat injecte près du quart.

Une optimisation des infrastructures ainsi que des ressources humaines et financières.

Un projet avant-gardiste et créateur d'initiatives entrepreneuriales qui assureront l'émergence de nouveaux emplois et de retombées économiques locales et régionales.

Le CNHW est reconnu pour la rigueur de sa gestion des fonds publics et pour sa reddition de comptes avisée.

Partenariat

La Nation huronne-wendat a un rôle de leader naturel, de peuple de la diplomatie et du commerce et elle participe à l'accroissement de la qualité des services de santé et au développement du système de santé au Québec.

Le CNHW travaille en partenariat avec les acteurs clés gouvernementaux, institutionnels et locaux.

L'objectif ultime : une gestion autonome des services de santé, des services sociaux, de l'hébergement pour le mieux-être de nos générations actuelles et à venir.

Une soirée de sensibilisation des jeunes de la MDJ

C'est sous la forme d'une activité de basketball et d'un souper pizza qu'a eu lieu, le 29 mai dernier à la Maison des Jeunes, une activité de sensibilisation pour contrer l'intimidation. L'activité a été organisée par le Comité jeunesse du CNHW et une quinzaine de jeunes ont pris part à l'activité. Les jeunes ont disputé une partie de basketball avec les intervenants et les



Jeunes et intervenants ont pris part à une partie de basketball et aux activités de la soirée du 29 mai

Photo : Mélanie Vincent

membres du Comité jeunesse et le policier Daves Raymond a animé une discussion sur l'intimidation, thématique privilégiée cette année par le Comité.

En effet, à chaque année, le Comité jeunesse sélectionne un thème sur lequel l'équipe travaille toute l'année auprès des jeunes. Cette année, l'intimidation fait l'objet d'actions concertées entre les

secteurs représentés au sein du comité et l'activité de basketball du 29 mai en faisait partie.

Bertrand Picard, intervenant en toxicomanie, a expliqué le contexte. « On passe le message sur l'intimidation pendant toute l'année et nous avons fait faire des t-shirts avec un slogan imprimé : Influence : 0 Tolérance : 1. Chaque jeune a reçu son chandail ce soir. Pour chaque thématique annuelle, nous faisons faire des objets promotionnels, nous organisons des activités sportives comme du hockey bottine et nous organisons le camp culturel principalement pour les jeunes de 12 à 17 ans. Cette année, le camp culturel aura lieu à la Forêt Montmorency les 1^{er} et 2 août. Nous avons 10 à 15 places disponibles et nous invitons les jeunes à participer » a indiqué Bertrand.

Qu'est-ce que le Comité jeunesse?

« Le Comité jeunesse est formé de représentants de divers secteurs du CNHW et il permet aux intervenants qui travaillent auprès de nos jeunes de se concerter et d'organiser des activités de promotion de la santé et de prévention. Nous organisons des activités sportives comme prétexte pour créer des liens entre les jeunes. On intègre toujours une activité préventive sur le thème annuel principal » a précisé Bertrand Picard, intervenant en toxicomanie et membre du comité.

Le comité existe depuis plusieurs années et les membres du comité sont :

- Daves Raymond, policier jeunesse
- Maryse Daigle et France Lebreux, infirmières
- Réjean Labbé, psychologue
- Steven Gros-Louis, éducateur spécialisé
- Bertrand Picard, intervenant en toxicomanie
- Garry Pennington, responsables des loisirs
- Louise Verret, psychologue
- Michel Monier, travailleur de milieu

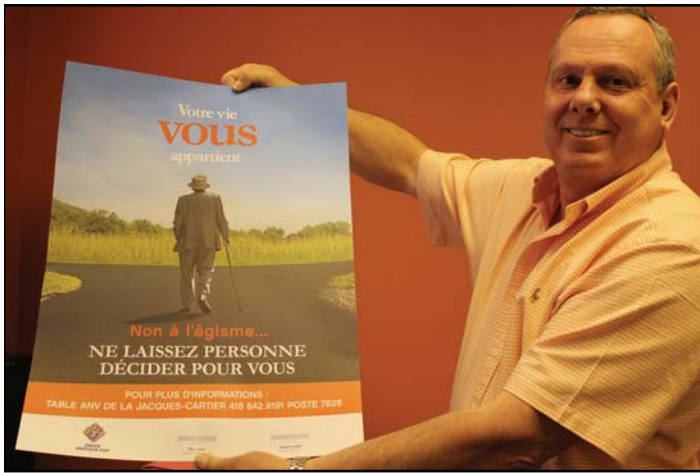
« Nous travaillons aussi à sensibiliser les jeunes sur d'autres thématiques, comme par exemple le suicide, l'estime de soi, les infections transmises par le sang et par le sexe et la violence. Nous distribuons des dépliants et nous avons toutes sortes d'outils de prévention originaux, nous avons mis une boîte à suggestions à la MDJ et nous avons inauguré la machine à condoms de la MDJ, nous faisons des sondages pour savoir ce qui intéresse les jeunes. Ce sont d'autres exemples d'actions concertées que nous mettons en place et qui impliquent les jeunes » a expliqué France Lebreux, infirmière.

Bravo à l'équipe de la Maison des Jeunes ainsi qu'aux membres du Comité pour leur excellent travail pour le mieux-être de nos enfants et de nos familles!

Lancement d'une affiche pour contrer l'âgisme « Votre vie vous appartient »

Par : René W. Picard, directeur Santé, Loisirs et Services sociaux

En mon nom personnel et au nom du Conseil de la Nation huronne-wendat, il me fait énormément plaisir de présenter une affiche «**Votre vie vous appartient**» qui vise à contrer l'âgisme envers les aînés. Cette affiche a été lancée lors d'une conférence de presse sur la Journée mondiale contre la maltraitance des personnes âgées le 15 juin dernier au Logis Confort (appartements supervisés à Loretteville).



Affiche pour contrer l'âgisme qui a été lancée le 15 juin dernier, avec Guy Duchesneau, directeur adjoint au Services sociaux du CNHW

Photo : Mélanie Vincent

Pour le CNHW, nos aînés jouent un rôle irremplaçable dans la vie de la communauté. Ils offrent à leur famille affection et soutien. Ils agissent à titre de bénévoles et de leaders communautaires, de mentors et de conseillers ainsi que de gardiens du patrimoine historique de la Nation huronwendat.

Mais qu'est-ce que l'âgisme? Par définition, l'âgisme représente une discrimination envers des individus du fait de leur âge. Ce vocable symbolise un caméléon qui prend diverses couleurs: une mise à la retraite obligatoire, la condamnation aux loisirs forcés, l'infantilisation des personnes âgées. Il a sa source dans le fait d'aborder le vieillissement de la population comme étant un problème dans la société (au lieu d'une richesse) où l'on accorde une grande place à la productivité, à la performance, à la

compétition et à des rapports utilitaires, le fait de percevoir les gens âgés comme des êtres asexués (en d'autres mots, une négation du besoin d'intimité des personnes de l'âge d'or), etc. L'âgisme représente ainsi une mise à l'écart qui donne peu de voix au chapitre aux aînés et qui peut créer chez eux une démobilitation, une dépossession et à la limite une dépersonnalisation.

Le bien-être de nos aînés doit être au cœur de toutes les actions qui seront mises de l'avant par un réseau de partenaires qui collaborent ensemble en étant complémentaires, en partageant leur expertise et en offrant un soutien concret et efficace aux personnes aînées victimes d'âgisme.

Au cours des 10 dernières années, nous appuyons et nous participons à la Table de concertation Abus, Négligence, Violence pour les personnes aînées de la Jacques-Cartier. Nous sommes heureux d'être partenaire à cette table depuis 10 ans et croyons que le travail réalisé par ses membres mérite d'être souligné.

Il faut continuer de se mobiliser ainsi tous ensemble et dénoncer toute forme de discrimination et de préjugés faits à l'égard de nos aînés car, ceux-ci sont ce qu'il y a de plus cher pour nous et méritent tout notre respect et notre reconnaissance.

Bravo à toute l'équipe pour votre excellent travail!

Vernissage des Pinceaux d'or

C'est le 20 juin dernier qu'a eu lieu le vernissage des Pinceaux d'or à la Salle Kondiaronk. En l'occasion, 25 artistes du groupe de Wendake ont permis de mettre en valeur le travail de la session printemps 2012. C'est toujours avec grand enthousiasme que les artistes s'adonnent à ce loisir. Les Pinceaux d'or est un organisme qui apporte du bonheur dans le quotidien de nos aînés en les aidant à épanouir leur créativité. Rappelons que l'activité compte deux groupes qui se réunissent les vendredis matins et en après-midi pour créer les œuvres qui sont ensuite exposées à la salle Kondiaronk.

Par ailleurs, ce printemps le groupe des Pinceaux d'or a collaboré à la création de cartes



Un vernissage des Pinceaux d'or de 2011.
Photo : Mélanie Vincent (archives)

de souhaits avec le Bureau du Grand Chef. Onze œuvres différentes de nos artistes ont été choisies et ont été reproduites sur les cartes de souhaits qui servent régulièrement au Grand Chef à offrir ses souhaits aux membres de la Nation ainsi qu'à diverses personnalités. Souhaitons que celle belle

collaboration soit le début de plusieurs autres projets !

Merci à nos artistes ainsi qu'aux 125 personnes qui ont visité l'exposition et apprécié les talents de tous. Un merci spécial à nos artistes-guides car sans eux, une telle activité ne pourrait être réalisée.

La réfection du Parc Omer-Lainé : grands travaux prévus

Le CNHW, tel que prévu, investit un total de près de deux millions de dollars dans les infrastructures de loisirs au Parc Omer-Lainé et à l'école Ts8Taïe. La phase 1 du projet (Parc Omer-Lainé) est financée par le programme Loisirs et Enfance-famille et ainsi que par secteur Habitation, au coût de 1.1 millions de dollars. Pour ce qui est de la phase 2 (école Ts8taïe), le CNHW est à la recherche de financement pour sa réalisation. Tel que mentionné dans notre édition précédente du Yakwennra, les travaux prévoient notamment l'aménagement d'un terrain de soccer et de volleyball, un site de pétanque, des jeux d'eau et la patinoire sera déménagée et reconstruite afin de permettre d'accueillir des joueurs de hockey en hiver, mais aussi des joueurs de tennis, de crosse et de Dek Hockey. Une piste cyclable reliant les rues Chef Max Gros-Louis et de l'Ours est prévue. Un sentier piétonnier sera aussi construit et on envisage d'y aménager un anneau de glace durant l'hiver. Finalement, un « skatepark » sera aménagé, le reverdissement des lieux et l'éclairage ont également été prévus.

Pour l'instant, l'installation d'un toit sur la patinoire a été mise de côté en raison du coût élevé du projet. «La construction va être faite en fonction d'être capable de recevoir le toit [ultérieurement]», confirme la chef aux Aînés, à la Famille et à la Condition féminine, Line Gros-Louis, lors d'une entrevue qu'elle a accordée au journal l'Actuel.



Le directeur du secteur santé, loisirs et services sociaux, René Picard, et la Chef aux Aînés, à la Famille et à la Condition féminine, Line Gros-Louis, présentent le plan d'aménagement conçu pour le projet.

Photo : Isabelle Chabot, l'Actuel.

VIVANCE



LPG

99\$

Traitement révolutionnaire contre la cellulite

Reg. 150\$

1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

GRATUIT

Ideal Protein

Consultation

Reg. 45\$

1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

PÉDICURE

Gel UV

Resiste jusqu'à 30 jours

25\$

Reg. 40\$ 1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

MANUCURE

Gel UV

Resiste jusqu'à 30 jours

20\$

Reg. 40\$ 1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

PÉDICURE

Soins Pieds

Durée: 1h20

Gel UV qui resiste jusqu'à 30 jours

40\$

Reg. 75\$ 1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12



VIVANCE

IPL

Épilation définitive des poils pour une région complète (7 Traitements)

Seulement

349\$

Reg. jusqu'à 1500\$



VIVANCE

20%

sur tous les

Produits en vente

VIVANCE



Microdermabrasion

du visage

& Masque au chocolat

50\$

Reg. 130\$ 1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

Cours de Maquillage

Privé de 40 mins.

GRATUIT

(à l'achat de 100\$ de cosmétiques)

OU

20\$

Reg. 50\$ 1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

35%

sur tous les

SOINS DU VISAGE

1 Coupon par personne - Exp. 01/09/12

TRAITEMENT CELLULITE & RIDES

MICRODERMABRASION

LUMIÈRE PULSÉE (IPL)

ÉPILATION DÉFINITIVE DU POIL

ÉLECTROLYSE

EXTENSIONS DE CILS PERMANENTS

MAQUILLAGE PROFESSIONNEL

MANUCURE

SOINS DE PIEDS

IDÉAL PROTEIN

SOINS ESTHÉTIQUES

418.317.4833

460, CHEF THOMAS MARTIN
WENDAKE

819.829.4833

155, CHEMIN DU BARRAGE
ST-DENIS-DE-BROMPTON

VIVANCE.CA



SERVICE DE POLICE

Les gangs de rue : un phénomène sans frontières



Le Chef Claude Rolland, James Paixao, enquêteur au service de police de Montréal et conférencier invité, Éric Gros-Louis, directeur du Service de police de Wendake, Jean Duchesneau, enquêteur et Daves Raymond, policier et organisateur de la conférence.

Photo : David Sioui

Wendake, petite communauté tranquille et paisible, pourrait-elle être le théâtre d'actions aussi déconcertantes que des actes criminels commis par des gangs de rue ? Selon le service de police de Wendake, il y aurait présentement quelques dossiers en lien avec ce type de criminalité sur notre territoire et tout porte à croire que l'arrivée des gangs de rue soit une chose à laquelle il faudra porter une fine attention dans l'avenir.

C'est par une belle soirée, au CDFM huron-wendat le 23 mai dernier, que le Service de

police de Wendake a présenté une conférence sur les gangs de rue par le biais d'un conférencier invité, monsieur James Paixao, lieutenant-détective pour la Ville de Montréal.

Messieurs Daves Raymond et Éric Gros-Louis ont entamé la conférence par une allocution sur les drogues de rues. Le but de cette allocution était de sensibiliser les jeunes sur les nouvelles drogues d'aujourd'hui, les pilules, le speed, le GHB ou drogue du viol, le Crystal Meth, la cocaïne et le Ritalin, pour ne nommer que celles-là.

Par la suite l'enquêteur Paixao, a présenté aux 70 personnes présentes, dont des jeunes de la Maison des jeunes Wendat, un portrait complet des gangs de rue de Montréal et qui sont en train de s'exporter dans la région de Québec et même à Wendake. Leurs activités sont diverses, «intimidation, taxage, invasion de domicile, vols qualifiés, vente de stupéfiant, affrontements sont toutes sortes de choses que peuvent faire les gangs de rue. L'une d'entre elles, le proxénétisme, touche souvent les mineurs de 14 à 16 ans. Les jeunes ciblés sont bien souvent des jeunes filles en difficulté. Ils commencent par payer la traite à ces jeunes filles et plus tard, ils leur demandent de les repayer par la prostitution. Quand la fille arrive à 25 ans,

ils passent à la prochaine», a révélé l'enquêteur lors de la conférence.

Pour se reconnaître entre eux, les membres de gangs de rue portent des signes distinctifs, l'un de ces signes aurait été répertorié à Wendake, soit trois petits points en formes de triangles sur la main faits par des brûlures de cigarettes. D'autres signes peuvent être utilisés par ces gangs, pour de plus amples informations à ce sujet, vous pouvez consulter les enquêteurs du Service de police de Wendake au 418-843-5491. Une page Facebook est aussi à votre disposition pour vous informer des dernières nouvelles du Service, vous n'avez qu'à taper «Police Wendake» dans l'outil de recherche de Facebook.

Tournoi de golf de la Police de Wendake au profit du cancer de la prostate

Le 14 juin dernier a eu lieu le tournoi de golf de la Police de Wendake au profit du cancer de la prostate, au Club de golf Mont Tourbillon. Environ 80 joueurs ont participé au tournoi, qui a été remporté par Éric Gros-Louis, directeur de la Police de Wendake, Dwayne Zacharie, Jean Lessard et Sébastien Desnoyers. Bravo aux champions et merci à l'organisateur, le sergent Daniel Lavoie et son équipe ainsi qu'aux bénévoles et à tous les joueurs qui ont permis de favoriser une cause importante encore une fois cette année!

ARTS ET CULTURE

Lancement des livres de Linda Sioui et Louis-Karl Picard-Sioui



Lors du lancement le 14 juin dernier

Photo : David Sioui

C'est dans le cadre du Congrès Wendat-Wyandot que s'est déroulé, au Café-Librairie Hannenorak, le lancement de deux nouveaux livres wendat, «De la paix en jachère», de Louis-Karl Picard-Sioui et «La réaffirmation de l'identité wendate/wyandotte à l'heure de la mondialisation», de Linda Sioui, tous deux publiés aux Éditions Hannenorak. Près de 80 personnes s'étaient réunies pour l'événement qui a eu lieu le 14 juin dernier. «Nous sommes contents d'avoir fait le lancement aujourd'hui dans le cadre du Congrès. C'était notre but, de faire un événement rassembleur pour tous les Wendat et Wyandot. On est bien content du déroulement et d'avoir vu autant de francophones que d'anglophones. On a fait un événement pour que l'on puisse se connaître davantage entre frères et sœurs Wendat. C'est notre premier livre de poésie et notre premier essai, on a eu beaucoup de travail pour l'essai afin de comprendre les règles de graphisme et d'écriture. C'est un travail de six mois pour atteindre un livre du genre. Nous sommes aussi bien contents du livre de Louis-Karl. C'est toujours un événement à succès, nous sommes bien satisfaits des ventes» a-lancé Daniel Sioui, propriétaire du Café-Librairie Hannenorak.

Un 3^e prix « Lys Blues » pour Gilles Sioui



L'auteur-compositeur-interprète et meilleur guitariste blues au Québec, Gilles Sioui

Photo : Mélanie Vincent

Pour une troisième année consécutive, Gilles Sioui, le réputé guitariste auteur-compositeur-interprète huron-wendat a remporté le Lys Blues Performance Musicale du meilleur guitariste blues, lors du Gala Lys Blues 2012. Bravo à Gilles, la Nation compte le meilleur guitariste blues parmi ses membres et nous en sommes très fiers!



La séance de dédicace

Photo : David Sioui

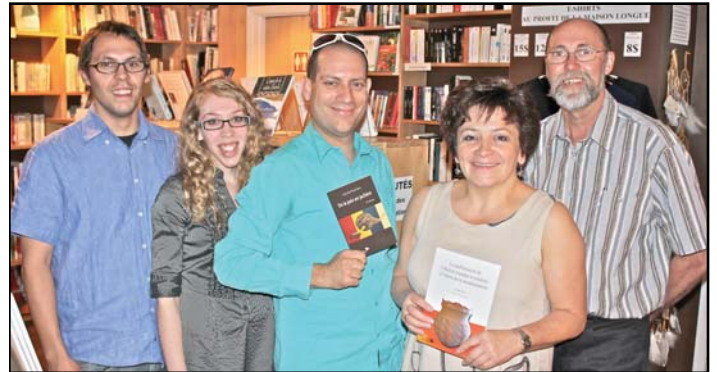
La réaffirmation de l'identité wendate/wyandotte à l'heure de la mondialisation, un livre de Linda Sioui

Qu'est-ce que l'identité wendat ? Qui sont les Wyandottes ? Sommes-nous distincts de la société nord-américaine contemporaine ? Plusieurs questions auxquelles madame Linda Sioui répond dans son tout premier livre «La réaffirmation de l'identité wendate/wyandotte à l'heure de la mondialisation». Une lecture qui donne à réfléchir sur notre passé mais aussi sur ce que nous ferons de nos origines communes avec les Wyandottes dans le futur. Laisserons-nous l'espace ouvert par Linda Sioui se refermer à nouveau pour peut-être le rouvrir dans les siècles à venir ou nous rapprocherons-nous pour enfin réapprendre ensemble qui nous sommes et où nous allons ? Quelques questions qui viennent en tête au fil des 161 pages de cette étude anthropologique accessible à tous styles de lecteurs intéressés par les Nations Wendat et Wyandotte. Une réflexion majeure sur ce qui nous rapproche ou nous distingue en tant que membres d'une même lignée malgré les siècles d'éloignement. Concrétisation de plusieurs années de travail, madame Sioui dédie son œuvre à la jeunesse wendat. «La relève c'est

vous les jeunes, j'espère que vous prendrez le flambeau», a déclaré madame Sioui.

De la paix en jachère, de Louis-Karl Picard-Sioui

«assiégés embusqué entranchés
patientent nos fils dans le silence de l'espérance
une pluie de feu une délivrance
telle la foudre entre les mains
de Petite Tortue» - Extrait de la page 28, De la paix en jachère



Daniel Sioui, propriétaire de la Librairie Hannenorak, Cassandre Sioui, Louis-Karl Picard-Sioui, auteur, Linda Sioui auteure et Jean Sioui, des Éditions Hannenorak

Photo : David Sioui

Déroutante, dérangeante, ludique et colérique poésie de Louis-Karl Picard-Sioui, De la paix en jachère, s'incarne, s'engraisse, s'enracine autour de sujets tels que la complaisance, la colonisation, et le feu de nos ancêtres. «Ce livre-là, c'est est un recueil de poésie guerrière, ce sont des textes que j'avais écrit pour des prestations de poésie "live". Les gens me demandaient si j'allais les publier. J'ai écrit ce livre-là avant tout pour les Wendat, les Premières Nations aussi et pour montrer la nécessité de sortir d'une certaine complaisance de colonisés, des critiques de l'extérieur et de l'intérieur. Cela fait partie des choses que j'avais à dire mais je ne pense pas juste comme ça.

Tout le monde peut s'y reconnaître, des fois on est fâché de certaines choses et on a besoin de s'extérioriser. Quand j'étais plus jeune j'aurais eu besoin de lire ça. Maintenant c'est fait, je passe à autre chose. Je suis aussi très fier de ce livre-là car c'est la première fois que je publie mes propres desseins», a dit monsieur Picard-Sioui en entrevue.

Fait cocasse – Une nouvelle tradition est née !

Après les allocutions et la lecture de quelques passages des nouvelles œuvres, une nouvelle

tradition est née. En effet, les deux auteurs ont lancé chacun un exemplaire de leur livre à la foule. Deux dames ont eu la chance d'obtenir ainsi un livre gratuitement. Mais d'où est venue l'idée de lancer les livres ? «Le lancer du livre, ça vient de mon ami Benoît qui ne comprenait pas pourquoi on appelait ça un "lancement" vu qu'on ne lançait rien. Donc, j'ai voulu qu'il soit satisfait de sa soirée!», a conclu en riant monsieur Picard-Sioui.

Le spectacle OZALIK bat son plein!

Pour le deuxième été consécutif, le spectacle OZALIK prend l'affiche à l'amphithéâtre extérieur de Wendake. Lors d'une conférence de presse tenue le 10 juillet dernier, le spectacle a été annoncé en présence du Grand Chef Konrad Sioui, du Vice-Grand Chef Jean Vincent et bien entendu du Chef Gaëtan Sioui, producteur et auteur du spectacle, accompagné d'artistes qui font partie de la distribution.

« Le spectacle comporte 20 artistes et nous avons ajouté des danses cette année. J'ai créé ce spectacle pour qu'il reste humain et près de nos valeurs, c'est-à-dire les



Conférence de presse du 10 juillet : Vice-Grand Chef Jean Vincent, Chef Gaëtan Sioui, Grand Chef Konrad Sioui et des artistes du spectacle OZALIK.

Photo : Mélanie Vincent

valeurs en relation avec la terre et l'environnement. L'ère technologique nous dicte qu'il faut toujours faire plus haut et plus grand avec des techniques sans cesse améliorées et performantes. Cependant, avec OZALIK, on met l'accent sur les valeurs de base et cela nous

distingue. Cet été, nous offrons 29 représentations comparativement à 16 l'an dernier. Nous reprenons la même équipe de musiciens avec Gilles Sioui. Nous invitons tout le monde à assister au spectacle et nous espérons que le beau temps sera au rendez-vous.

J'aimerais remercier nos partenaires, dont la Caisse Desjardins des Rivières et celle de Wendake, qui nous appuient depuis les débuts » a déclaré Gaëtan.

Gaëtan a également annoncé que l'intégral du spectacle est filmé cet été en vue de produire un DVD. La trame sonore d'OZALIK est

également en vente et des t-shirts du spectacle sont en vente exclusivement à l'amphithéâtre extérieur lors des soirs du spectacle.

Les artistes occupent la scène depuis le 17 juillet et le spectacle est offert jusqu'au 1er septembre, tous les mercredis, jeudis, vendredis et samedis dès 20h30. Cette

année, les billets ne sont pas identifiés avec une date, donc les acheteurs de billets sont libres de se présenter lors la soirée de leur choix.

Le message est lancé! Pour tous les renseignements, l'horaire et pour réserver vos billets au coût de 30\$, visitez www.concertwendake.com

Pleins feux sur Isabelle Gros-Louis Michaud, l'une des artistes d'OZALIK

Isabelle Gros-Louis Michaud, fille de Diane Gros-Louis (fille de Jean-Paul Gros-Louis, fils de Théophile Gros-Louis) et d'André Michaud, est l'une des artistes qui fait partie du spectacle depuis ses débuts.

« Je fais partie d'Ozalik depuis l'été 2010. Gaëtan Sioui et Johanne Lévesque m'avaient vue dans Kiugwe durant l'été 2009 à Wendake et je cite les paroles de Johanne qui demandait à Gaëtan "Qui est cette danseuse?" Depuis l'année dernière j'entraîne les nouvelles danseuses du groupe avec Johanne (épouse de Gaëtan Sioui). Nous faisons aussi ensemble les changements de mouvements chorégraphiques et nous créons de nouvelles chorégraphies afin d'en mettre plein la vue

aux spectateurs d'année en année » a déclaré Isabelle.

Isabelle a parlé de sa relation avec la danse, qui fait partie de sa vie depuis toujours. « Cet

été sera exceptionnel pour Ozalik, c'est un spectacle haut en couleurs qui fera tourner bien des têtes avec la magnifique distribution de 20 artistes tous de grande qualité. Je suis fière de ce spectacle, je suis convaincue de la qualité de ce produit. Depuis 2010, je vis une relation très proche avec le spectacle Ozalik. Il est vraiment précieux pour moi, c'est une grande histoire d'amour si je pourrais m'exprimer ainsi. À chaque fin de spectacle l'envie de remonter sur la scène immédiatement pour le refaire est instantané. La danse a toujours coulé dans mes veines, si je ne danse pas

je ne me sens pas bien du tout. J'invite toute la population à venir voir ce magnifique spectacle. Il faut encourager les gens de notre Nation en venant au moins voir une fois ce qu'ils font » a-t-elle mentionné.



Isabelle Gros-Louis Michaud
Photo : Mélanie Vincent

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX À WENDAKE

**EONYWA'NDIYON
HRATEHKWIH
CHIA'
EKWÄA'TATEHKW
IH**

**Nos esprits et
nos corps sont et
seront toujours
présents**

Au 5, Place de la Rencontre, territoire de la Nation huronne-wendat, bien assis et attentifs, les gens écoutent les connaissances transmises par les conférenciers invités, des bribes de notre culture, de notre passé, de notre présent et même de notre avenir. Une chose est certaine, pour celui ou celle qui doutait de la culture wendat, nous pouvons leur dire qu'elle est encore bien vivante. Cette impression s'est retransmise tout au long du Congrès d'étude wendat-wyandot qui réunissait pour un peu plus de 3 jours à Wendake, du 13 au 16 juin, des Wendat et Wyandot de Wendake, d'Oklahoma, du Kansas, du



Salle de conférence de l'Hôtel-Musée lors du congrès
Photo : David Sioui



Groupe de Wyandot d'Anderdon venu participer au congrès
Photo : David Sioui

Michigan et d'ailleurs pour échanger sur différents sujets nous touchant.

Présidé par nul autre que le réputé historien wendat monsieur George E. Sioui, on pouvait y entendre et y voir entre 40 et 50 conférenciers invités tels

que Guy Sioui-Durand, Michel Savard, Johanne P. Sioui, Megan Lukaniec, Mathieu-Joffre Lainé, Louis-Karl Picard-Sioui, Richard Zane Smith, Linda Sioui, Barbara Aston, Jean-Philippe Vincent, Lise Bédard, Mario Gros-Louis, Émilie Gros-Louis, Luc

Lainé, Heather Bastien, Jonathan Lainey et plusieurs autres. «C'est difficile de résumer toutes les conférences car il y a des sujets tellement variés. Il y a le domaine de l'anthropologie, l'histoire, l'archéologie, la linguistique, la foresterie, un peu de tout donc ça donne aussi l'occasion de voir ce qui se fait dans les autres domaines pour enrichir notre travail. L'esprit du colloque, c'est un peu l'occasion pour tout le monde de se réunir pour jaser ensemble et commencer un travail ensemble. Que l'on soit académique ou non, ici ou là-bas, on n'a pas souvent l'occasion de se parler et de partager ce que l'on fait en tant que Wendat-Wyandot. Ici, on montre tout notre pouvoir et notre voix et j'espère que cela continuera dans les années à venir» a déclaré madame Megan Lukaniec, linguiste Wendat et coordonnatrice du projet Yawenda.

Dans l'ensemble, les congressistes semblent avoir apprécié leur expérience d'événement et

ses nombreuses activités connexes. Deux dames d'Anderdon ont signifié leur fierté d'avoir participé à un aussi beau congrès et étaient très heureuses de voir que notre jeunesse était si impliquée au niveau culturel. Elles espèrent que le congrès se répétera, un souhait qui sera entendu nous l'espérons. Félicitations à toute l'équipe d'organiseurs, particulièrement à madame Arakwa Sioui et à tous ceux qui ont participé au congrès !



Festin préparé par madame Louise Sioui-Picard, aidée de son époux, monsieur Christian Picard
Photo : David Sioui

Cabane d'automne 2012 : du 14 au 16 septembre

La fin de semaine de la Cabane d'automne à la Forêt Montmorency aura lieu du 14 au 16 septembre 2012. La programmation et le formulaire d'inscription seront disponibles sous peu. Comme la participation augmente considérablement d'année en année, il sera très important de fournir votre inscription accompagnée du paiement dès que possible, pour permettre à tous de participer et ne laisser aucune place vacante. Aucune inscription ne sera acceptée sans paiement. Renseignements : Julie-Christine Lainey (juliechristine.lainey@cnhw.qc.ca) ou Marcel Godbout (marcel.godbout@cnhw.qc.ca) au CDFM : (418) 842-1026 poste 304.

Le Pow Wow 2012



Le Cercle de danse dimanche en après-midi

Photo : David Sioui

Les 29, 30 juin et 1^{er} juillet derniers, le Vieux-Wendake a vibré au son des chants et tambours en l'occasion du Pow Wow 2012. « Cette année la volonté du Conseil d'administration de l'industrie touristique était de rendre le Pow Wow plus accessible alors nous avons décidé de ramener

le Pow Wow à l'intérieur de la fin de semaine de la fête de la Confédération. On profite d'une fin de semaine de quatre jours pour que les visiteurs viennent voir la communauté », a exprimé monsieur Steeve Gros-Louis, organisateur de l'événement pour l'année 2012. Nouveauté en 2012,

c'est à la demande du Conseil de la Nation huronne-wendat que les activités ont été déplacées au cœur du Vieux-Wendake afin d'aider à stimuler l'économie du secteur. Pour l'occasion, la rue Nicolas Vincent s'est transformée en vaste salle d'exposition et en terrain de jeux pour les enfants.



L'accueil aux nouveaux Wendat à Place de la Nation
Photo : David Sioui



Des jeux pour amuser les petits et les grands, ici le saut à l'élastique
Photo : David Sioui



Défilé d'ouverture dans les rues de Wendake en direction du Cercle de danse
Photo : David Sioui



Le parcours de cordes et billots avec les jeux gonflables en arrière-plan
Photo : David Sioui



La rue Nicolas Vincent s'était transformée en allée d'exposition
Photo : David Sioui

Niveau achalandage, près d'un millier de personnes étaient présentes lors de la cérémonie d'ouverture et d'accueil des nouveaux membres de la Nation la journée du vendredi, le nombre de personnes sur le site et aux danses a diminué le samedi en raison de la température orageuse mais selon l'organisation, l'achalandage a considérablement augmenté la journée du dimanche le beau temps étant au rendez-vous. Le comité organisateur estime entre 250 à 300 spectateurs chaque soir de spectacle, pour voir et entendre le groupe Mohawk Sould, Pagliaro, Wendy Moar, Eadsé, Élisapie Isaac, le groupe punk-rock Wendat Throw'em A Stone, le groupe Innu Petapen et Angel Forrest.

Merci au comité organisateur et aux bénévoles, ainsi qu'à toutes les personnes qui ont participé, de près ou de loin, au Pow Wow 2012!



Michel Pagliaro et son band le vendredi au soir

Photo : David Sioui

En plus des danses et des spectacles, il y avait aussi des dégustations culinaires, un café et un méchoui à Place de la Nation, des conférences et des mini-spectacles à la maison Tsawenhohi toute la fin de semaine ainsi qu'une messe spéciale à l'Église le samedi matin.



Quelques membres du Show Ozalik pour la promotion du spectacle qui aura lieu à Wendake du 17 juillet au 1^{er} septembre 2012

Photo : David Sioui



Guy Sioui-Durand parlant de son ancêtre Tsawenhohi lors d'une conférence sur l'art contemporain dimanche en après-midi

Photo : David Sioui



Des Wendat à l'honneur

Nos félicitations à Samuel Savard et Laurence Savard pour leurs victoires respectives aux compétitions de danses 2012. En effet, Samuel a gagné la bourse dans la catégorie Traditionnelle 12-17 ans et Laurence dans la catégorie Jingle 6-12 ans. Sam danse depuis l'âge de 4 ans. Pour Laurence, hé bien c'est une première de cette année. « Sam à cet âge, en voyant les danseurs danser voulait s'intégrer aux danses traditionnelles. Nous lui avons donc fait un "régalia" ». Depuis ce temps, Samuel fait entre quatre et six Pow Wow chaque année dans plusieurs communautés du Québec. Il est allé chez les Mohawks, les Innus, les Micmacs, les Cris, il s'est même rendu jusqu'à Toronto en Ontario, l'un des plus grandes Pow Wow du Canada. Pour ce qui est de Laurence, elle suit son frère depuis son jeune âge et elle a commencé la danse jingle cette année. Ils sont fiers de représenter la Nation Wendat à travers le Québec, et je mentionne qu'ils vont compétitionner à Kahnawake le 14 et 15 juillet prochain», a déclaré madame Marlène Ambroise mère de Samuel et Laurence.

De la part de toute la Nation, tous nos encouragements pour l'année prochaine Sam et Laurence!



Samuel et Laurence Savard, gagnant d'une bourse chacun dans leurs catégories respectives
Photo : Marlène Ambroise

NOUVELLES ÉCLAIRS

Des jeunes wendat remportent plusieurs prix sportifs et parascolaires

C'est avec fierté que nous soulignons le mérite sportif et parascolaire de plusieurs

jeunes wendat de l'école l'Académie St-Louis et St-Louis-de-Gonzague qui ont remporté plusieurs prix remis lors d'un gala sur le mérite sportif et parascolaire le 14 juin dernier. Nous pouvons dire que le talent wendat ne manque pas et que nous avons des jeunes fantastiques remplis de potentiel!

D'abord, Sébastien Picard, fils d'Yves Picard et de Doris Adam, a gagné un méritas

pour son implication dans les activités parascolaires. Joël Sioui (fils d'Yves Sioui et de Marie-Josée Paul) a gagné un méritas au niveau de son équipe de football "Scorpions" pour le joueur le plus utile à son équipe. Maryse Vincent (fille de Rémy Vincent et Annie Duchesneau) a remporté un trophée pour le meilleur joueur de ligne au football et pour son implication dans les activités parascolaires. Grégoire Vincent (fils de Rémy



Sébastien Picard, Joël Sioui, Grégoire Vincent, Maryse Vincent et Dewatha Gros-Louis.

Photo : Yves Sioui

Vincent et Annie Duchesneau) a remporté un méritas pour son leadership scolaire. Dewatha Gros-Louis (fils de Steeve Gros-Louis et Niva Sioui) a remporté pour sa part un total de quatre prix. Il s'est mérité le prix du joueur étudiant de l'année de l'équipe les Scorpions hockey catégorie AA, un prix distinction en éducation physique, un autre prix en option sport hockey comme joueur de l'année et il a été reconnu athlète par excellence option sport en cross-country.

Bravo à ces jeunes de talent qui font la fierté de leur famille et de toute la Nation!

Maurice Duchesneau : Un héros de l'ombre pour le bien de la communauté

Wendake est une communauté offrant plusieurs événements de qualité. Des événements qui nous divertissent, nous instruisent, nous réunissent. Ces événements rendent la vie dans notre milieu plus agréable, plus attrayante, plus divertissante. Mais comment fait-on pour que ces événements soient un succès ? Avec beaucoup d'efforts, bien certainement, mais aussi avec bien de bonnes intentions, très possiblement du temps, donc beaucoup d'implication.

Maurice Duchesneau, bénévole à plein temps, donne, depuis les 10 dernières années, efforts, bonnes intentions, temps et implication à sa communauté. Que ce soit pour le tournoi de

hockey, Traçons l'Hiver, l'Arbre de Noël, le 21 juin, le Pow Wow et bien d'autres, monsieur Duchesneau est toujours présent. Il n'en fallait pas moins pour que le Grand Chef Konrad Sioui et les élus du CNHW le choisissent pour représenter Wendake dans le cadre de l'événement «Les héros de l'ombre». Cet événement est une idée de Michel Nadeau, le metteur en scène d'Angoisse cosmique, une pièce qui parle du jour où Brad Pitt fut atteint de paranoïa, présentée au Théâtre Périscope du 25 au 28 mai dernier. «En parallèle à notre pièce, nous avons pensé, contrairement à nos personnages qui sont écrasés par leur angoisse, prendre des gens qui font quelque chose, qui changent leur milieu et de les faire sortir de l'ombre. Et donc, on a pensé demander à 20 personnalités en vue, de tous les milieux, de choisir un héros de l'ombre qui fait un travail remarquable et qui change son environnement dans l'anonymat. Nous avons demandé au Grand

Chef Sioui qui était son héros de l'ombre et il a nommé monsieur Duchesneau pour son implication auprès des jeunes et les événements de Wendake. Nous avons appris à le connaître de cette façon et nous l'avons trouvé très sympathique», a confié monsieur Nadeau.



Le Grand Chef Konrad Sioui avec le héros de l'ombre Wendat, monsieur Maurice Duchesneau
Photo : David Sioui

mur extérieur de l'édifice jusqu'au 10 juin dernier. «Quand ils ont décidé ça, je n'étais au courant de rien. Quand ils m'ont appelé, j'ai trouvé cela gênant mais très flatteur alors on l'accepte !» a dit monsieur Duchesneau au sujet de sa nomination.

Une reconnaissance

Le 23 mai en après-midi, un dévoilement des photos des 20 héros a eu lieu à l'extérieur de la Bibliothèque Gabrielle-Roy. La photographie de Maurice Duchesneau a donc été exposée sur le

Bravo à notre héros Wendat ! Merci pour votre implication au sein de notre Nation, votre bonne humeur, votre joie de vivre, et surtout, votre bonne volonté. Vos gestes font de notre communauté un endroit où il fait mieux vivre !

Inauguration du projet de reverdissement Ma rue, mes arbres TD à Wendake

Grâce au programme Ma rue, mes arbres TD, Wendake fait maintenant partie des 21 collectivités sélectionnées parmi plus de 100 municipalités canadiennes qui ont reçu de la Fondation TD des amis de l'environnement (FAE TD) une enveloppe de 10 000 \$ pour mettre sur pied un projet environnemental de reverdissement. L'inauguration de ce projet a eu lieu sur la rue Max Gros-Louis le 6 juin dernier, en présence du Chef Claude Rolland et de madame Christine Bastien, responsable du projet. Rappelons qu'un arbre autochtone sera planté pour chaque bloc de quatre maisons dans une zone résidentielle déterminée. Ainsi, on plantera 72 arbres à Wendake : 36 chênes rouges et 36 érables à sucre.



L'équipe du projet avec le Chef Claude Rolland et Christine Bastien, responsable du projet, le 6 juin dernier lors de l'inauguration.

Photo : Mélanie Vincent

Une ambassadrice autochtone à l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)

Une spécialiste des produits bioalimentaires voit l'ACIA comme un bon endroit pour une carrière

Par Jeff Froggett, Affaires publiques, ACIA

Lucie Vincent est d'avis que davantage d'Autochtones comme elle pourraient apporter une précieuse contribution à une organisation comme l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

Madame Vincent, agente régionale des produits bioalimentaires du centre opérationnel du Québec, est très fière de son ascendance autochtone. Elle se réjouit de voir que l'ACIA déploie des efforts afin d'accueillir davantage d'Autochtones dans ses rangs.

« Je suis fièrement membre de la Nation huronne-wendat et de la famille de l'ACIA », affirme Mme Vincent.

« Il ne fait aucun doute qu'une campagne proactive ciblée pourrait aider l'ACIA à identifier des personnes très compétentes au sein de communautés autochtones de partout au Canada, comme celle où j'ai grandi. »

Contact direct

Madame Vincent est née et a grandi à Wendake, elle est la sœur de Jacques et Micheline Vincent. Elle a commencé sa carrière en tant que spécialiste de l'étiquetage à l'ancien ministère de la Consommation et



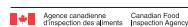
Une journée dans la vie de... A Day in the Life...

« Je suis fièrement membre de la Première Nation Huronne Wendat et de la famille de l'ACIA. »

Lucie Vincent
Agente régionale, produits bio-alimentaires
Montréal, Québec

"I am a proud member of the Huron-Wendat First Nation, and a proud member of the CFIA family."

Lucie Vincent
Regional Officer - Bio-Food Products
Montréal, Québec



des Affaires commerciales du Canada.

À l'heure actuelle, elle offre un soutien scientifique aux inspecteurs des viandes sur des questions concernant les processus d'étiquetage et de fabrication.

Lorsqu'il s'avère que des produits sont contaminés par la bactérie *Listeria*, par exemple, madame Vincent participe à la coordination des enquêtes sur la salubrité des aliments, veillant à ce que les produits touchés ne se retrouvent pas sur le marché. Elle participe également à l'évaluation du plan d'action des exploitants et s'assure qu'un suivi adéquat est effectué. Selon Mme Vincent, il est essentiel d'établir des relations afin d'attirer davantage d'Autochtones au sein de l'ACIA ou du gouvernement en général.

« Il est important de se rendre en personne dans les réserves dans le but de diffuser notre message concernant l'emploi. Les gestionnaires responsables de l'embauche doivent faire part du type de qualifications requises et

doivent entendre les questions et les préoccupations des Autochtones directement de la bouche de ceux-ci. »

Point de vue scientifique

« Peu d'Autochtones ont reçu une formation scientifique. Je crois que les jeunes des réserves démontreraient de l'intérêt s'ils connaissaient mieux les possibilités d'emploi découlant d'une telle formation. »

Mme Vincent prévoit prendre sa retraite en juillet, et ce, après une carrière de plus de 30 ans au sein de la fonction publique.

« À l'avenir, je souhaiterais voir plus de gens de ma communauté travailler pour une organisation exceptionnelle comme l'ACIA. Ce serait à coup sûr une situation gagnante pour tous. »

Bravo à Lucie Vincent pour sa carrière et nous vous félicitons de toutes ces années de service! Bonne retraite!

Un cadeau pour notre église en l'honneur de Kateri Tekakwitha



Le Grand Chef Konrad Sioui, Steve Perkins et François Picard, président du comité de l'église
Photo : Mélanie Vincent

Le 13 juillet dernier, monsieur Steve Perkins, fils de Louis-Philippe Perkins et petit-fils de Mabel Sioui, a remis au Grand Chef Konrad Sioui et au président du comité de l'église, monsieur François Picard, une portrait de Kateri Tekakwitha qu'il a peinte lui-même sur toile.

« J'ai participé à une réunion du cercle familial Sioui et nous avons abordé le sujet de la canonisation de Kateri Tekakwitha le 21 octobre prochain à Rome. L'idée m'est venue de peindre son portrait, la peinture est l'un de mes passe-temps. De plus, je tenais à la remettre au Grand Chef et au comité de l'église à la veille de l'anniversaire de naissance de Kateri, qui est le 14

juillet. Elle est décédée en 1680 à l'âge de 24 ans.»

Par ailleurs, Steve Perkins fait partie des nombreux nouveaux membres de notre Nation qui a participé à la cérémonie en leur honneur lors du Pow Wow 2012. « J'ai été très ému lors de la cérémonie d'accueil. Cela a été une grande réunion de famille. Ma grand-mère, Mabel Sioui, aurait été contente ».

La Nation remercie chaleureusement monsieur Steve Perkins de ce cadeau pour notre église et bienvenue dans la grande famille Wendat pour tous nos nouveaux membres!

Nadia Connelly-Vincent : future médecin

Nadia a 22 ans, elle est officiellement admise à la Faculté de médecine de l'Université Laval en septembre prochain. Fille de Jacques Vincent et de Pierrette Connelly, Nadia nous a raconté son rêve de devenir médecin, maintenant devenu réalité. « Quand j'avais 15 ans, ma tante m'a amenée à l'hôpital l'Enfant-Jésus lors d'une journée portes ouvertes sur les neurosciences. Cela m'avait donné le goût de travailler dans le domaine de la santé. J'ai complété un an en sciences infirmières à l'Université Laval et j'ai décidé de relever le défi d'étudier en médecine, plus particulièrement en médecine familiale. Cela représente 7 ans d'études mais nous avons aussi des stages en milieu hospitalier. J'ai travaillé au Centre de santé Marie-Paule Sioui-Vincent l'an dernier et j'y travaille encore cet été. Cela me prouve que j'aime ce domaine » a déclaré Nadia. Félicitations à Nadia pour son admission et nous lui souhaitons le meilleur des succès dans ce beau défi!



Nadia Connelly-Vincent
Photo : Mélanie Vincent

Une sensibilisation originale pour la protection des espaces verts de Wendake!



Camillia Lainey-Touat (à gauche), fille de Julie-Christine Lainey et Andréanne Alain, fille de Martine Gros Louis, étudient à l'école Ts8taïe. Elles ont toutes deux remis un dessin au Grand Chef Sioui pour sensibiliser le Conseil de la Nation huronne-wendat à l'importance de conserver des espaces verts à Wendake. Merci à nos deux jeunes filles pour leur geste positif!

La Nation huronne-wendat dignement représentée au Championnat national de hockey autochtone

Pour une troisième année consécutive, Christopher Connelly-Vincent (fils de Jacques Vincent et Pierrette Connelly) a représenté la



Alex Hester et Christopher Connelly-Vincent (à droite) lors du tournoi
Photo : Jacques Vincent

Nation huronne-wendat au Championnat national de hockey autochtone qui s'est déroulé à Saskatoon du 7 au 12 mai 2012. Cette année, Christopher a joué comme défenseur de l'équipe EDN (Eastern Door and North) qui représente le Québec. Christopher a été sélectionné membre de l'équipe étoile 2012. L'équipe étoile regroupe les 10 meilleurs joueurs du championnat et méritent une médaille de reconnaissance. Alex Hester de Waskaganish a lui aussi été choisi comme joueur avant. Autre importante nouvelle, l'équipe féminine d'EDN a remporté la médaille d'or, par contre, l'équipe masculine a terminé au 4^e rang. Félicitations à nos deux athlètes du Québec et à l'équipe féminine !

Marie-Soleil Simard : une jeune championne de hockey sur toute la ligne!

Marie-Soleil Simard est la fille de Katia Duchesneau et de Jérôme Simard. Du haut de ses 9 ans, elle fait partie de la crème de joueuses de hockey AAA à Québec. Cette année, elle fait partie de l'équipe des Bulldogs AAA de Québec (POWERDOGS) et son père, Jérôme, est l'entraîneur-chef de cette équipe constituée uniquement de filles. Elles ont participé à 3 tournois soit: Drummondville où l'équipe a été finaliste, le Challenge Québec AAA, où elles ont remporté le tournoi et enfin, le Challenge Panthère AAA Trois-Rivières, où elles ont également été couronnées championnes.

La « carrière » de joueuse de Marie-Soleil va bien au-delà de son équipe! Des joueuses de diverses équipes ont été sélectionnées pour représenter le Québec à Ottawa durant la fin de semaine du 30 juin au 1 juillet 2012 lors de la « 2nd Annual Canada Day Cup ». Cette équipe était formée des meilleures joueuses des régions de Sherbrooke, Drummondville, Québec, Victoriaville, Montmagny, etc. En tant que huronne-wendat, Marie-Soleil Simard a été choisie pour faire de cette équipe d'élite au poste de défenseur. Et devinez qui a remporté ce prestigieux tournoi dans leur catégorie? L'équipe de Marie-Soleil bien sûr, avec leur entraîneur-chef Jérôme Simard. L'équipe a remporté 5 victoires et n'a connu aucun revers! Bravo à Marie-Soleil pour tous ces efforts récompensés et félicitations à Jérôme pour son implication !



Jérôme Simard, entraîneur-chef et sa fille, Marie-Soleil, avec la Coupe gagnée au tournoi 2nd Annual Canada Day Cup à Ottawa

PHOTO MYSTÈRE

Il s'agit de la photographie du mariage d'Harry Gros-Louis Jr. en 1929, également du 25^e anniversaire de mariage de son père, Harry Gros-Louis Sr, et du 50^e anniversaire de mariage de son grand père, Daniel Gros-Louis. Cette photographie semble avoir été prise devant la salle K o n d i a r o n k ,



reconnaissez-vous d'autres personnes ? Communiquez avec Stéphane Picard, archiviste du CNHW à stephane.picard@cnhw.qc.ca ou (418) 843-3767.

NOS DISPARUS

BEAULIEU BÉRUBÉ SIOUI, Josette



Le 27 avril 2012, à l'âge de 75 ans est décédée dame Josette Beaulieu Bérubé Sioui conjointe de feu monsieur Jean-Paul Bérubé. Elle demeurait à Wendake. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Paul Bérubé (Juliette), Linda Bérubé (Bruno) et Sylvie Bérubé (Stéphane); ses petits-enfants : Magalie, Carl, Maxime, Cédric et Sabrina ainsi que qu'un arrière-petit-enfant, ses cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s La famille tient à remercier tout le personnel de la résidence Marcel Sioui à Wendake, pour les bons soins prodigués à leur mère.

DARGIS, Carole



Le 23 mai 2012 est décédée à l'âge de 50 ans, Mme Carole Dargis conjointe de feu Jean-Guy Moreau, fille de feu Marcel Dargis et de feu Jacqueline Romain demeurant à Trois-Rivières. Elle laisse dans le deuil ; Ses frères et sœurs ; Suzanne (Benoît Bolduc), Gaétan (Noëlla Leblanc), Carmen (Jean-Marc Brousseau), Robert (Lyne Marchand), René, Guy (Suzanne Robert), Josée. Les enfants de son conjoint : Josée Moreau (Pierre De Charette), Nathalie Moreau (Bruno Côté) Les petits-enfants de son conjoint ; Noémie, Antoine, Alexandre, Arianne, Aurélie et Nicolas, son filleul; Eric Brousseau, sa filleule Josyane Bourassa, ses beaux-frères et belles-sœurs ; Georgette Moreau (feu Léo Robert), Rolande Moreau (Marcel Page), Jean Moreau, André Moreau (Ghislaine Bouchard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s, particulièrement Line Dargis, Sylvie Beaumier, Claire Trempe, Turan et Alain La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel des soins palliatifs du CSSS Cloutier du Rivage et au Dr. Agathe Blanchette pour les bons soins prodigués.

SAVARD, Marie-Jeanne



Le 30 avril 2012, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Savard, épouse de feu monsieur Alexandre Picard. Elle demeurait à Wendake. Elle laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs : feu Albertine Savard (feu Jean-Baptiste Duchesneau), Alfred Savard (Françoise Chantal), Lucien Savard (Mariana Simoneau), Hervé Savard (Lucienne Gros-Louis), Gérard Savard (Marguerite Picard), Léopold Savard (Lucienne Bédard), Jean Savard (Marguerite Gignac) et Rolande Savard (Mathias Turcotte) ; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Picard ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement tout particulier au personnel du de l'unité de cardiologie du CHUL pour les bons soins prodigués et l'attention apportée.

LIRETTE GENOIS, Élisabeth



*Madeleine
Bourget
Lacroix
1932–2012*

« J'ai rejoint
ceux que j'aimais
et j'attends
ceux que j'aime. »

(Bossuet)

Repose en paix,
Maman.

Dieu a vu que tu te
fatiguais lorsque la
guérison ne venait pas.

Alors, il t'a prise
dans ses bras et
t'a dit doucement :
« Viens avec moi. »
Tu n'as pas mérité
ce que tu endurais.

Alors, il t'a donné
le repos.

Les jardins du Seigneur
sont si beaux.

Il prend seulement
les meilleurs.

Et lorsque l'on t'a vu dormir
si paisiblement et libre
de toute douleur,
nous ne pouvions plus
désirer ton retour pour
souffrir à nouveau.

Repose en paix,
Maman.

Merci de votre
chaleureuse présence.

Le 17 juin 2012

VINCENT, Roland



Le 22 avril 2012, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Roland Vincent, époux de feu dame Rita Martel. Né à Wendake le 3 décembre 1916. Il demeurait à Québec, autrefois Château d'eau. Il était

le fils de feu monsieur Philippe Vincent et de feu dame Marie-Anne Sioui. Il laisse dans le deuil ses enfants : feu François (Monique Maheux), Claude, Richard, Christiane, Florian, Francine (Clermont Bouchard), et ses petits-enfants : Charles-Philippe et Nicolas. Il était le frère de : feu Georgette (feu Maurice Fournier), feu Camille (feu Oscar Côté), feu Colette, Gaston (Annie Drolet) ; le beau-frère de : feu Léopold Martel (feu Antoinette Poulin), Julianna Martel (feu Armand Blanchet), feu Cécile Martel (feu Jean Fortin), feu Georgette Martel (feu Roland St-Laurent), Julienne Martel (Roger Grondin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD St-Augustin pour les bons soins prodigués.



Secteur Tourilli

25 ans de Gestion

Le 5 mai 1987, le Conseil de la Nation Huronne signait une entente avec le Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche pour la gestion d'un territoire faunique, le Secteur Tourilli. La nation huronne est donc gestionnaire du Secteur Tourilli depuis maintenant 25 ans.

Le grand Chef Konrad Sioui, qui à l'époque était vice Grand chef, conclua une entente avec Yvon Picotte du MLCP afin de permettre aux Hurons de s'approprier la gestion d'un territoire de 400 Km². Une étape importante dans l'occupation du territoire pour notre nation. Le vice Grand Chef était accompagné des chefs délégués Jacques Vincent, Raymond Picard, Maurice Picard, Mario Picard et Jacques Gros-louis.

Ironiquement, c'est le Grand Chef Konrad Sioui, qui à ses débuts comme Grand Chef, s'est occupé de la réouverture du Secteur Tourilli en 2009. Il instaura un nouveau système de gestion qui fonctionne très bien jusqu'à maintenant. Le Tourilli avait arrêté ses opérations pendant trois ans, c'est-à-dire en 2006, 2007 et 2008.

Aujourd'hui, le Tourilli est une pourvoirie de renommée en pleine expansion qui rapporte des profits annuels à la nation. Soulignons également l'excellent travail du chef délégué René Gros-louis, du Directeur Louis Lesage, du Gestionnaire William Romain et de l'équipe du Nionwentsio qui veillent sur les intérêts du Tourilli.

Qui sait, peut-être qu'un jour la nation aura la gestion d'un territoire encore plus grand!

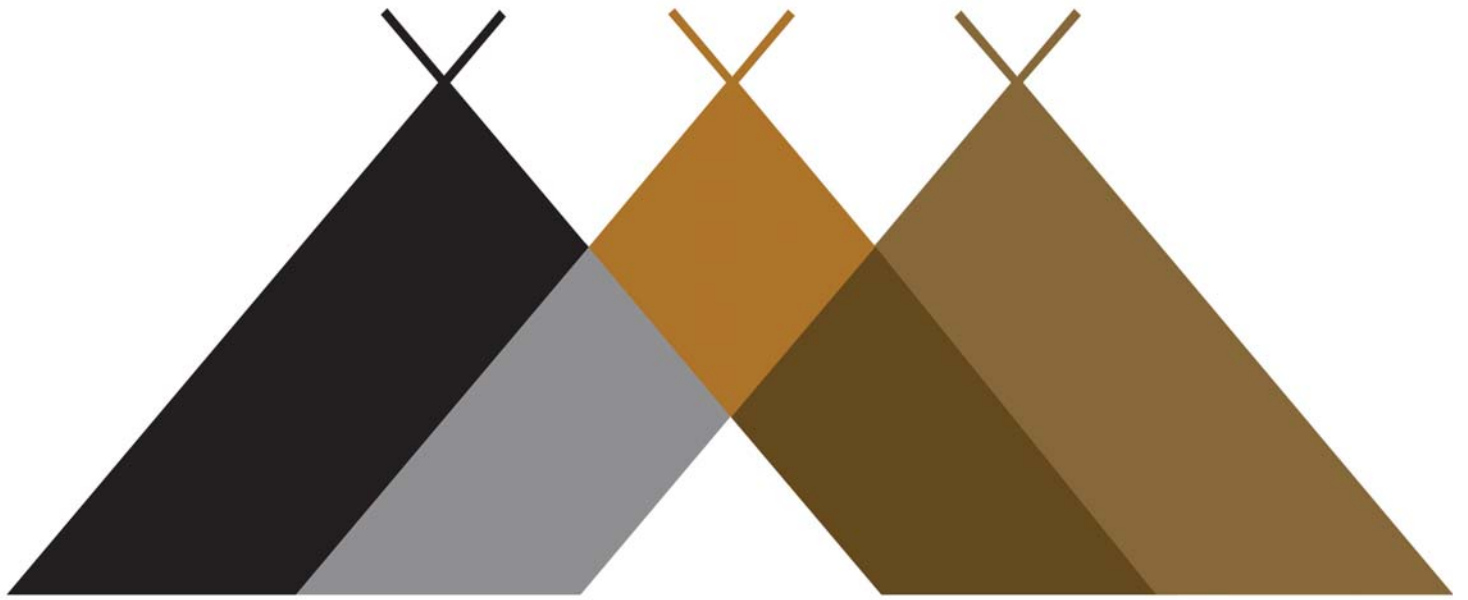
William Romain
Gestionnaire



Conception : Danny Picard

Chasse et Pêche | 418.843.9355 | www.tourilli.com | tourilli@hotmail.com

facebook



M.A.CONSTRUCTION

Construction Résidentielle & Commerciale

Tél.: 418.843.0445 | Cell.: 581.999.0445

